ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ

Γραφεῖα: Πέραν, Τεκὲ Δζαδεσὶ ἀρ. 59 — Τηλέφωνον: 40776 — Γραμάται Γρ. 4

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΔΕΚΕΜΒΡ. 1937 — Ἐμανουὴλ μάρτ.

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς: ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ — Ὑπεύθυνος: Ἰατρὸς ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΓΚΙΟΥΝΕΣΟΓΛΟΥΣ

METAPOLITEFSIS

Sahibi ve müdürü KOSTA PAPADOPULOS
Nesriyat müdürü Doktor TIMOLEON GÜNEŞOĞLU
Idarehane: Beyoğlu Teke Cadd.si,59,— Telefon: 40776
PAZAR 26 Tinci Kânun 1937
Birinci Sene — No. 141 — Fiat 4 Kuruş

ΟΙ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΙΣΤΑΙ ΕΚΔΟΘΕΝΤΕΣ ΧΘΕΣ ΩΜΟΛΟΓΗΣΑΝ ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΝΗΣΙΟΙ

ΤΟΥ ΠΑΤΡΩΝΟΣ ΤΩΝ ΕΥΘΥΜ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΚΑΙ ΘΑ ΣΥΝΕΟΡΤΑΣΟΥΝ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΩΣ ΠΑΛΑΙΟΗΜΕΡΟΛΟΓΙΤΑΙ

Ἡ «Μεταπολίτευσις» χθὲς δὲν ἐξεδόθη. Ὅπως ἐδήλωσεν εἰς τὸ φύλλον τῆς 24ης ἠκολούθησε τὸ ἀνέκαθεν ἐπικρατῆσαν καὶ ἀνελλιπῶς ὑπὸ τοῦ ὁμογλώσσου τύπου τηρηθὲν ἔθιμον τῆς μὴ ἐκδόσεως λόγῳ τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων.

Τὸ ἔθιμον τοῦτο ἠκολούθησε καὶ ἄλλη συνάδελφος διότι ὅπως ἡ «Μεταπολίτευσις» καὶ αὕτη ἀνεγνώριζεν ὅτι ἀσχέτως πρὸς τὸ σποραδικῶς συμβὰν εἴς τινας περιπτώσεις ἔπρεπε να τηρηθῇ πρὸ παντὸς κατα τα Χριστούγεννα ἡ ἀργία δια νὰ ἀναπαυθῇ ἔστω καὶ μίαν ἡμέραν τὸ προσωπικὸν τὸ ὁποῖον ἔχει δικαίωμα ἐπὶ τῶν ὀλιγίστων ἄλλωστε ἀπολαύσεων τῆς ζωῆς καθ' ἣν στιγμὴν τρίβεται αὐτὸ δια να κερδίζουν ἄλλοι.

Τὸ αὐτὸ ὅμως δὲν συνέβη καὶ μὲ τοὺς ἀπογευματινιστας οἱ ὁποῖοι ἀφοῦ ἐσέρβιραν εἰς τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν ἕνα πρωτοφανοῦς κυνικότητος μουζεβιροειδὲς ἀνακοινωθὲν ἐξεδόθησαν διὰ νὰ λάβουν γνῶσιν αὐτῆς ὄχι μόνον οἱ ἀγαπητοί(ς) ἀναγνῶσται των ἀλλὰ καὶ ὅσοι θὰ ἤθελον νὰ ἐπωφεληθοῦν ἐκ τῆς αὐριανῆς (χθεσινῆς) ἀργίας. Θαυμάσετε τὸ θράσος τῶν ἀνθρώπων οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε ἔδειξαν τὸ παραμικρὸν ἐνδιαφέρον δια τοὺς ἀναγνῶστας οἱ ὁποῖοι δια πρώτην φοραν — μετα τὴν ἔκδοσιν τῆς «Μεταπολιτεύσεως» — προσαγορεύονται μὲ τὸν τρυφερὸν τίτλον ἀγαπητοί οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε ἠσθάνθησαν τὴν ἀνάγκην νὰ τὸ ἐνημερώσουν οὐδέποτε τῷ εἶπον τί συμβαίνει εἰς τὴν κοινοτικὴν ζωήν, οὐδέποτε τῷ ἐξήγησαν τὴν ἀξιοθρήνητον κατάστασιν εἰς τὴν ὁποῖαν εὑρίσκονται τὰ ἄσυλα τοῦ πόνου μας, τὰ Νοσοκομεῖα Βαλουκλῆ, οὐδέποτε ἠθέλησαν νὰ συντελέσουν εἰς τὴν ἄρσιν μερικῶν παρεξηγήσεων μεταξὺ ἄλλων συναδέλφων καὶ τῶν τοῦ ὁμογενοῦς κοινοῦ, οἱ ὁποῖοι δια συμφεροντολογικοὺς λόγους τοὺς ὁποίους προσεχῶς θα ἀναστηλώσωμεν ἔσπευσαν να μυθιστορηματοποιήσουν, να μετατρέψουν εἰς εὐθυμογράφημα σκάνδαλον τὸ ὁποῖον ἠδύναντο ἁπλῶς να στηλιτεύσουν καὶ νὰ καυτηριάσουν χωρὶς νὰ γίνουν ἀφορμὴ νὰ διασύρηται ἡ ὑπόληψις ὁλοκλήρου τάξεως ἀνθρώπων καὶ μιᾶς οἰκογενείας τῆς ὁποίας τὰ ἄθῶα τέκνα ἐδοκίμασαν χωρὶς νὰ πταίουν τὸ ἐρώτημα τῆς αἰσχύνης αὐτοί... ἄλλα τί να εἴπῃ καὶ τί να παραλείψῃ κανεὶς.. ...

Χαρακτηριστικὸν ἐπίσης εἶναι καὶ τὸ ψευδέστατον δικαιολογητικὸν τῶν ἀπογευματινιστῶν ὅτι ἡ χθεσινὴ ἔκδοσις ὠφείλετο εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι «διὰ τὴν αὐριανὴν (χθεσινὴν) ἀργίαν τὸ ἐργατικὸν προσωπικὸν τῆς «Ἀπογευματινῆς» ἐδήλωσεν ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ συνεννοηθῇ μὲ τὸ προσωπικὸν ἄλλων ὁμογλώσσων ἐφημερίδων.....»

Πρὸς ἀναστήλωσιν τῆς οἰκτρῶς διαστρεφομένης ἀληθείας πληροφοροῦμεν τὸ κοινὸν ὅτι τὸ προσωπικὸν τῶν ἄλλων ὁμογλώσσων ἐφημερίδων ἀπὸ ἡμερῶν εἶχε μείνει σύμφωνον δια τὴν ἀργίαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας καὶ τοῦτο ἐνῶ εἶχεν ἤδη γνωσθῆ ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν ἐξ ὑπευθύνων ἀπογευματινιστῶν χειλέων ὅτι εἶχεν ἤδη ληφθῆ ἀπόφασις να ἐκδοθῇ ἡ ὁμόγλωσσος ἐφημερίς των τὴν ἡμέραν τῶν «Χριστουγέννων».

Ζητοῦμεν συγγνώμην ἀπὸ τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν διότι τὸ ἀπησχολήσαμεν σήμερον μὲ τὸ χθεσινὸν ἀνδραγάθημα τῶν ἀπογευματινιστῶν τῶν ὁποίων πρὸ πολλοῦ κατέπεσεν ἡ λεοντὴ καὶ ἀπόδειξις τούτου ὁ χείμαρρος τῆς «Μεταπολιτεύσεως» πρὸς τὸν ὁποῖον μετ' εὐλόγου ἀνησυχίας ἀποβλέπει τὸ συγκρότημα τῆς διόδου Συρίας.

Καὶ διὰ νὰ καταλήξωμεν παραθέτομεν ἁπλῶς τὴν μετ' ἐπιμονῆς κυκλοφοροῦσαν φήμην ὅτι οἱ ἀπογευματινισταὶ ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ των συμμαχήσαντες μετα τῶν Παλαιοημερολογητῶν ἀπεφάσισαν να μὴ ἐκδοθῇ ὅταν καὶ οἱ ἀντιθέτως πρὸς τὸ ὑπὸ τῆς Δημοκρατικῆς Κυβερνήσεως ἀκολουθούμενον ἡμερολόγιον ἀργήσουν.

Τότε ἀκριβῶς θὰ ἑορτάσῃ καὶ ὁ Πάτρων των Εὐθὺμ ἀπὸ τὸν ὁποῖον δὲν ἠμποροῦν νὰ ἀποχωρισθοῦν.

Αὐτὴν τὴν φορὰν ἐφάνησαν εἰλικρινεῖς τοὺς συγχαίρομεν διότι ἔστω καὶ μίαν φορὰν ἀπεφάσισαν νὰ ὁμολογήσουν τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀφίνομεν εἰς τὸ κοινὸν νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν διαγωγήν των.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΝΤΑΥΘΑ ΓΑΖΙΑ-ΓΙΑΝΤΑΠΛΗΔΩΝ

Ο ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΠΡΟΣ ΤΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΩΝ ΔΙΑΔΗΛΩΤΩΝ

Ὅλοι οἱ Γαζιαντεπλίδες οἱ εὑρισκόμενοι ἐν τῇ πόλει μας συνῆλθον χθὲς εἰς τὸν οἶκον τοῦ λαοῦ ἐν Ἐμίν Ὀνοῦ πρὸς πανηγυρισμὸν τοῦ εὐτυχοῦς γεγονότος τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς ἐνδόξου πόλεώς των, πρὸ 15 ἐτῶν.

Ἡ τελετὴ ἤρχισε τὴν 16,30 διὰ τοῦ ὕμνου τῆς ἀνεξαρτησίας. Ὁ δόκτωρ Ὀσμὰν Μπαρλᾶς ἔκαμε τὸ ἱστορικὸν τοῦ ἀξιομνημονεύτου γεγονότος.

Μεταξὺ ἄλλων εἶπεν:

Ὁ ἐπιδρομεὺς ἔλαβε τὸ πρῶτον μάθημά του ἀπὸ τὸν Τοῦρκον ἥρωα «Σαχλὶν βέην» καὶ ὁ πληθυσμὸς τῆς Τουρκικῆς ταύτης πόλεως ἔλαβεν ἀμέσως τὸ τυφέκιον ἀνὰ χεῖρας ὅπως ὑπερασπίσῃ τὰς ὁρδὰς ταύτας τῶν ἀποικιστῶν οἱ ὁποῖοι ἤθελον τὰ ἐδάφη μας»

Κατόπιν ὁ ρήτωρ ἀφοῦ ἐτόνισε πῶς μία δρὰξ ἡρώων ἐστερημένη τῶν πάντων κατώρθωσε ν' ἀπομακρύνῃ τοὺς ἐπετιθεμένους, ἐξέθεσε τὰς περιπετείας τῆς τρομερᾶς ταύτης τραγῳδίας. Ὁ Γάλλος εἶδεν ἅπαξ ἔτι πόσον ὁ Τοῦρκος ὡσὰν λέων πληγωμένος ἐμάχετο ὅταν ἐπρόκειτο νὰ χύσῃ τὸ αἷμα του διὰ τὴν τιμὴν καὶ τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς χώρας του. Ἀποτελοῦμεν μέρος μιᾶς γενεᾶς ἡ ὁποία εἶδε καὶ δὲν λησμονεῖ ποσῶς τὰς εἰκόνας φρίκης τῶν Γαλλικῶν λογχῶν δεβαμένων εἰς τὸ αἷμα τῶν πατέρων, τῶν μητέρων καὶ τῶν ἀδελφῶν μας. Δὲν τὰ ἐλησμονήσαμεν διότι μᾶς τὸ ὑπενθυμίζουν καὶ πάλιν οἱ Γάλλοι σήμερον. Κραυγάζομεν ἅπαξ ἔτι ὅτι εἴμεθα ἕτοιμοι νὰ χύσωμεν τὸ αἷμα τοῦτο διὰ ν' ἀπελευθερώσωμεν τοὺς ἀδελφούς μας τῆς Χατάης ὅπως τὸ ἐπράξαμεν διὰ τὸν ἑαυτόν μας.

Κατόπιν ὁ Ντεμὶρ Ντὰλ ἀνῆλθε εἰς τὸ ὄθμα.

Οἱ Γάλλοι, εἶπε, ὠνειρεύοντο Ναπολεοντείους περιπετείας καὶ ἤθελον νὰ εἰσέλθουν εἰς Ἀϊντὰπ νικηταί.

Ἐπίσθησαν ὅμως ὅτι ἡ πόλις μας δὲν κύπτει τὴν κεφαλὴν ὑπὸ τὸν ἰμπεριαλιστικὸν ζυγόν. Ἡ Ἀϊντὰπ δὲν εἶνε Μαδαγασκάρη καὶ δὲν ὁμοιάζει τὸ Μαρόκον καὶ τὴν Ἀλγερίαν.

Οἱ Γάλλοι τὸ ἐννόησαν ὀλίγον ἀργά. Ἡ Τουρκία εἶναι ἡ ἄγρυπνος φρουρὸς τῶν νοτίων συνόρων, ἀρκεῖ δὲ ἓν μικρὸν σημεῖον προερχόμενον ἐκ τοῦ ὁρίζοντος τοῦ Τσανκαγιὰ διὰ νὰ γίνουν νέαι ἐποποιΐαι.

Δυστυχία τότε εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι θ' ἀντιταχθοῦν εἰς τὸν φύλακα τοῦτον.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΤΑΤΟΥΡΚ

Ἄγκυρα 25 (Π. Α) Ὁ Ἀτατοῦρκ πρὸς τοὺς ἐν τῷ Χάλκεδι συγκεντρωθέντας Γαζιαϊντεπλήδας διεβίβασε τὸ ἑπόμενον τηλεγράφημα:

Πρὸς τὸν ἐν Χάλκεδι Ἀγκύρας βουλευτὴν Γαζιαϊντὰπ κ. Κηλήτζ

Ἔλαβον τὸ τηλεγράφημά σας τὸ ἀγγέλλον τὸν ἑορτασμὸν τῆς 16ης ἐπετείου τῶν ἡρώων Γαζιαϊντεπλίδων, αἵτινες ἀποτελοῦν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς Μεταπολιτεύσεώς μας μίαν ἀνεξίτηλον σελίδα.

Παρακαλῶ ὅπως διακοινώσητε εἰς ὅλους τοὺς αὐτόθι παρισταμένους πολυτίμους καὶ φιλοπάτριδας συντρόφους τὴν ἄπειρον εὐχαρίστησιν καὶ εὐτυχίαν τὴν ὁποίαν αἰσθάνομαι ἐκ τούτου.

Τὸ Γαζιαϊντὰπ καὶ οἱ Γαζιαϊντεπλῆδες εἶναι πράγματι οἱ εὐτυχέστεροι ὅλης τῆς Τουρκίας, διότι εἰς πᾶσαν γωνίαν τῆς Τουρκίας διεξήχθη ἐπανάστασις καὶ μεταπολίτευσις πρὸς ἀνάκτησιν τοῦ πραγματικοῦ Τουρκισμοῦ.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων τὸ νὰ λάβῃ μόνον τὸ Γαζιαϊντὰπ ἀπὸ τὴν Συνέλευσιν τοῦ μεγάλου Τουρκικοῦ ἔθνους τὸν τίτλον τοῦ Γαζῆ καὶ πολεμιστοῦ ἔχει βεβαίως τοὺς λόγους του.

Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀφέθησαν μόνοι καὶ ἀβοήθητοι, τὸ νὰ δώσουν οἱ ὀλιγάριθμοι Τοῦρκοι ἥρωές μας ἑνωθέντες μὲ τοὺς μεγάλους ἥρωας τοῦ Γαζιαϊντὰπ τὴν ἱερὰ πατρίδα των ἀπὸ τὰς πολὺ ἀνωτέρας καὶ καλῶς ἐξωπλισμένας ἐχθρικὰς δυνάμεις, αἵτινες ἐθεωρεῖντο αἱ ἰσχυρότεραι ἔδωκεν εἰς ἐκείνους τὸν τίτλον τὸν ὁποῖον φέρουν σήμερον, ὅστις κατέχει ἀξίαν ἑνὸς ἠθικοῦ ἀδάμαντος.

Ἐπιθυμῶ ὅπως ὅλοι οἱ πατριῶται μου οἱ ὁποῖοι θὰ ἀκούσουν τὸ τηλεγράφημά μου τοῦτο ἀναγινωσκόμενον ὦσι βέβαιοι ὅτι τὰς συγκινητικὰς ἡρωικὰς ἐκείνας ἡμέρας ἀναπολῶ τώρα ὡς διεξήχθησαν κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας,

Ἐὰν μίαν ἡμέραν τὸ ἀπαιτήσουν τὰ ὑψηλὰ συμφέροντα τοῦ ἔθνους, τῆς πατρίδος καὶ τῆς Δημοκρατίας, ἄς μάθουν οἱ ἥρωες τοῦ κύκλου ἐκείνου ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἐκεῖνοι εἶναι πρόθυμοι νὰ ἐπιδείξουν μεγαλείτερον ἡρωισμὸν τοῦ παρελθόντος.

Ἀσπάζομαι ὅλους σας μετὰ βαθείας καὶ ζωηρᾶς ἐγκαιρήσεως.

Κ. ΑΤΑΤΟΥΡΚ

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΙΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

«ΤΑΝ»

Ὑπὸ τὸν τίτλον «6θε ἠρὶς τῆς Ἐρυθρᾶς Ἡμισελήνου» ὁ κ. Α.Ε. Γιαλμὰν ἀναλύει τὰ κατὰ τὴν ὕδρισίν τοῦ εὐεργετικοῦ τούτου Σωματείου τοῦ ὁποίου ἡ 60ετηρὶς εἶναι γεγονὸς ποὺ δὲν θὰ ἀφίσῃ ἀδιάφορον οὐδένα πατριώτην. Ἕκαστος Τοῦρκος γνωρίζει τὴν Ἐρυθρὰν Ἡμισέληνον ὡς πλησίον καὶ ἀγαπητὸν στύλον, καὶ μάλιστα στύλον ὁ ὁποῖος δὲν ἀποχωρίζεται ἀπ' αὐτοῦ καὶ αὐτὰς τὰς μαύρας ἡμέρας.

«ΔΖΟΥΜΧΟΥΡΙΕΤ»

Ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ Ἀγγλο-ἰταλικὴ διαφορὰ ἐξακολουθεῖ πάντοτε» ἀναλύει ὅτι αἱ μάχαι παρὰ τὸ Τέρουελ ἐνεζωπύρωσε τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὸ ἰσπανικὸν ζήτημα τὸ ὁποῖον εἶχε ταθῆ εἰς δευτέραν μοῖραν μετὰ τὴν Ἰαπωνικὴν εἰσβολὴν εἰς Κίναν. Κανεὶς δὲν ἐγνώριζε ἐὰν αἱ ὁποδειχθεῖσαι ἐπιτροπαὶ μετέβησαν εἰς τὴν Ἱσπανίαν, ἐὰν ἤρχισαν τὴν δρᾶσιν των. Εἶναι γνωσταὶ αἱ λέξεις μὲ τὰς ὁποίας συνώδευσεν ὁ κ. Μουσολίνι τὴν ἀναγγελίαν τῆς ἀποχωρήσεως τῆς Ἰταλίας ἀπὸ τὴν Κ.Τ.Ε. καὶ ἀπηχοῦν ἀκόμη αἱ εἰς ἀραβικὴν γλῶσσαν μεταβιβάσεις τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ Μπάρι αἱ ὁποῖαι ἀπευθύνονται εἰς τὰς ἀραβικὰς χώρας καὶ αἱ ὁποῖαι ἐκνευρίζουν τοὺς Ἄγγλους καὶ μέχρι τινὸς τοὺς Γάλλους. Τὰ σημεῖα ταῦτα εἶναι ἀρκετὰ διὰ νὰ δειχθῇ ὅτι ἡ Ἀγγλο-ἰταλικὴ διαφορὰ δὲν διευθετήθη ἀκόμη.

Ο ΝΕΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

ΝΕΟΝ ΝΟΜΟΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡ. 12 ΕΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗ

Κανονίζει τὰς πράξεις τοῦ συναλλάγματος, τὰς μεταφορὰς εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τὰς προκαταβολὰς τῶν Τραπεζῶν.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προχθεσινοῦ)

Η ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΑΞΕΙΔΕΥΟΝΤΑΣ

Οἱ ταξειδεύοντες εἰς τὸ ἐξωτερικὸν Τοῦρκοι καὶ ξένοι, οἱ διαμένοντες ἐν Τουρκίᾳ καὶ ἀναχωροῦντες χάριν σπουδῶν καὶ μελετῶν παρουσιάζουν:

Α') Ἔγγραφα ταξειδίου συνημμένα εἰς τὸ δηλωτικὸν καὶ διαβατήριον μὲ συμπληρωμένας τὰς θεωρήσεις.

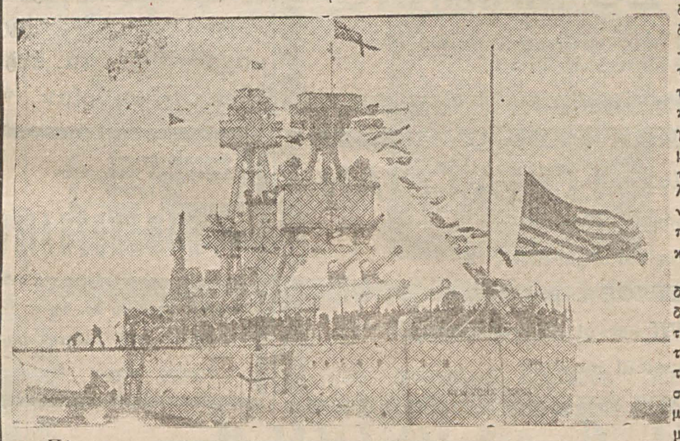
Β') Ἔγγραφα τῆς Ἐπιθεωρητείας τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Τούρκων φοιτητῶν, πιστοποιητικὰ τῶν σχολῶν ἐπικυρωμένα ἀπὸ τὰ τουρκικὰ προξενεῖα.

Οἱ ξένοι εἰδικοὶ οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς ἐπίσημα γραφεῖα καὶ κρατικὰ καθιδρύματα, καθὼς καὶ οἱ ἐργαζόμενοι δι' ἰδιον λογαριασμόν, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀποστείλουν χρήματα εἰς τὰς οἰκογενείας των λαμβάνουν ἄδειαν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ συναλλάγματος ἡ ὁποία τοῖς ἐπιτρέπει τὴν ἀποστολὴν ξένου νομίσματος καὶ συναλλάγματος ἴσον πρὸς τὸ τρίτον τοῦ μισθοῦ ἢ τῶν μηναίων κερδῶν των ἀφοῦ προηγουμένως ἀφαιρεθοῦν ὅλοι οἱ φόροι καὶ αἱ παρακρατήσεις.

Ἡ παροχὴ περισσοτέρου τοῦ ὁρίου τούτου συναλλάγματος καθορίζεται ἀναλόγως τοῦ λογαριασμοῦ τῆς χώρας εἰς τὴν ὁποίαν ἀποστέλλεται τοῦτο.

Αἱ ὑπηρεσίαι ἐλέγχου συναλλάγματος δύνανται τὰ δώσουν ἀπ' εὐθείας ἄδειαν ἐξαγωγῆς συναλλάγματος μέχρι 50 λιρῶν διὰ τὰς περιπτώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ σχηματίσουν πεποίθησιν, ὅτι συντρέχουν εἰς τοῦτο πραγματικοὶ λόγοι μὴ ἀναγραφόμενοι εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 12 Νομοδιάταγμα.

Τὸ Νομοδιάταγμα ἔχει 58 ἄρθρα μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ διατάξεις ἀφορώσας τὰ κυρώσεις, αἱ ὁποῖαι ἐπιβάλλονται ἐναντίον τῶν παραβατῶν αὐτοῦ καὶ τῶν φυγαδευόντων συνάλλαγμα.



Πέντε ἀμερικανικὰ πολεμικὰ ἀνεχώρησαν εἰς τὰ συνοῖκαπωνικὰ ὕδατα

ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΤΗΣ ΟΡΦΑΝΗΣ

Καὶ ἡ Μαρία Μιοσσὲκ ἔβγαλε τὸ μαντῆλι της καὶ σκούπισε τὰ δάκρυά της.

Ἀφοῦ ἐκεῖνοι ποὺ πέθαναν δὲν ξαναγυρίζουν πειὰ ποτέ, γιὰ νὰ παρηγορήσουν ἐκείνους ποὺ ζοῦν, ἐκείνους ποὺ ἀγάπησαν ἡ μικρὴ Λίζα εἶχε ἀρχίσει νὰ παρηγορῇ μόνη της τὴ μαμά της.

Μὲ τὰ γέλια της ποὺ ἔκανε ὅταν γύριζε στὸ σπίτι ἀπὸ τὸ σχολεῖο, μὲ τὰ παιχνιδάκια της καὶ μὲ μερικὰ ποιήματα ποὺ ἀπήγγελλε στὴ μητέρα της σκόρπιζε μιὰ εὐθυμία στὸ φτωχικὸ καμαράκι καὶ γλύκανε τὸν πόνο τῆς Μαρίας.

Ἡ χήρα Μιοσσὲκ σιγὰ-σιγὰ μὲ τὸν καιρὸ γινόταν λιγώτερο μελαγχολική.

Δὲν εἶχε πειὰ τὰ μάτια της κατακόκκινα ἀπὸ τὰ δάκρυα καὶ τὸ πρόσωπό της εἶχε ἀρχίσει νὰ ξαναβρίσκῃ τὴν πρώτη του δροσιά.

Ὁ χρόνος ποὺ κυλοῦσε ἔφερνε λίγο-λίγο στὴν ψυχή της τὴ λήθη καὶ τὴ λησμονιά.

Ἔτσι πέρασαν ἀκόμα μερικοὶ μῆνες ἤρθε τὸ καλοκαῖρι καὶ ξανὸ πάλι χειμῶνας.

Ἡ καμπάνες τοῦ ἑσπερινοῦ τῆς παραμονῆς ἄρχισαν νὰ σκορπίσουν στὴν πόλι τοὺς χαρμόσυνους ἤχους τους..

Εἶχαν ξαναρθει πάλι τὰ Χριστούγεννα.

Αὐτὸ τὸν χρόνο ὅμως ἡ Μαρία Μιοσὲκ δὲν ἦταν ὅπως πέρσι σκυμμένη στὴ δουλειά της μὲ τὴ βελόνα στὸ χέρι.

Ντυμένη μὲ τὴ χριστουγεννιάτικη ρόμπα της στὸ ζεστὸ σαλονάκι τοῦ καινούργιου σπιτιοῦ τῆς; περίμενε κι' αὐτὴ τὸν ἄντρα ποὺ τὴν ἀγαποῦσε ποὺ θὰ τὴν ἔκανε γυναῖκα του καὶ ποὺ θὰ ἐρχόταζε σήμερα μαζύ του τὸ Ρεβεγιόν.

Ἡ Λίζα, ἡ κορούλα της πιὸ μεγάλη τώρα, πιὸ χαριτωμένη, καμάρωνε τὸ καλιά του.

—Ὁ μπαμπᾶς μου; Ὁ μπαμπᾶς μου; ψιθύριζε.

—Ναί, ναί, Λίζα ἀγαπημένη μου μικρούλα. Ἐγὼ εἶμαι ποὺ ἤρθα ἐδῶ κοντά σου, γιατὶ ἀγαπῶ πολὺ τὴ μαμά σου, ὅπως ἀγαπῶ κι' ἐσένα. Θέλεις νὰ γίνω σύζυγος τῆς μητέρας σου καὶ γιὰ σένα νὰ εἶμαι ὁ καλός σου πατερούλης;

—Πατέρας! Δικός μου πατέρας! ξαναεῖπε ἡ μικρὴ Λίζα καὶ τὰ ἀθῶα ματάκια της ἔλαμψαν ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἀπὸ οὐράνια εὐτυχία.

Ἡ Μαρία Μιοσὲκ ἔνοιωσε νὰ κυλάῃ ἕνα κρυφὸ δάκρυ ἀπὸ τὰ μάτια της ἕνα δάκρυ χαρᾶς.

—Ὦ! Σᾶς εὐχαριστῶ, κύριε.. σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ-πολὺ ποὺ ἤρθατε κοντά μας στὸ σπίτι μας... Ἐγὼ τὸ ἤξερα πώς ὁ Χριστούλης θὰ σᾶς ἔστελνε μιὰ μέρα ... Καὶ νὰ τώρα ποὺ σᾶς βλέπω.

»Θὰ σᾶς ἀγαπῶ κι' ἐγὼ τόσο πολύ, ὅσο καὶ ἡ μαμά μου, ποὺ δὲν θὰ κλαίη πειά... γιὰ τὸν μπαμπᾶ ποὺ ἔλειπε τόσον καιρὸ ἀπὸ τὸ σπιτάκι μας..,

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Η ΒΙΤΡΙΝΑ

Ἡ μεγάλη φωτόλουστη βιτρίνα ἄλλαξε ὄψιν ἀπὸ χθές· δὲν περιέχει πλέον «χρήσιμα» καὶ «πρακτικὰ πράγματα», ὅπως ἔλεγε καὶ ἡ σχετικὴ διαφήμισις ποὺ ἐδημοσιεύετο καθημερινῶς εἰς τὴν ἐφημερίδα. Ἐκεῖ ποὺ ἦταν τὰ φλυτζάνια, οἱ πιατέλες καὶ τὰ μαχαιροπήρουνα, εὑρίσκεται τώρα ἕνας ὁλόκληρος φτιδρὸς κόσμος. Κούκλες, καραγκιοζῆδες, τανεκεδένιοι σιδηρόδρομοι, ὀργανάκια, σφυρίκτρες καὶ ὅ,τι ἔχει δημιουργήσῃ ἡ φαντασία διὰ τὴν χαρὰν καὶ τὴν διασκέδασιν τῶν μικρῶν καὶ τῶν.., κέρδος τῶν μεγάλων.

Ἀλλὰ μέσα στὰ παιγνίδια τοῦ παλαιοῦ τύπου, μὲ τὰ ὁποῖα ἔπαιζεν ἡ προμάμμη μας, ὑπάρχουν καὶ τὰ νέα παιγνίδια. Ἐκεῖ μέσα ἀντιπροσωπεύεται καὶ τὸ σύγχρονον ἐφευρετικὸν πνεῦμα. Δὲν λείπει καμμία ἀπὸ τὰς νέας προόδους. Οὔτε τὸ ἀεροπλάνον, οὔτε ἡ μοτοσυκλέττα. οὔτε τὸ ραδιόφωνον. Ὑπάρχουν ἀκόμη καὶ ὅλα τὰ νεώτερα πολεμικὰ ὅπλα καὶ ὅλαι αἱ ἐφευρέσεις. Βομβαρδιστικὰ ἀεροπλανάκια, βόμβαι μὲ ἀσφυξιογόνα, προσωπίδες... διὰ τὴν ἄμυναν τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Ὅλα αὐτὰ εἶνε παιγνίδια. Κάθε σοβαρὰ ἐφεύρεσις, ἀφοῦ χρησιμοποιηθῇ ἀπὸ τοὺς μεγάλους, γίνεται ἔπειτα παιγνίδι στὰ χέρια τῶν μικρῶν. Ἔτσι ἡ ἀμαξοστοιχία ἔγινε τενεκεδένιο τρενάκι, τὸ ταξὶ αὐτοκινητάκι καὶ τὸ βομβαρδιστικὸν ἀεροπλάνον, ἀεροπλανάκι. Μὲ αὐτὰ θὰ δοκιμασθῇ καὶ ἡ ἰδιοφυΐα τοῦ μικροῦ. Ἐὰν μὲν εἶνε προωρισμένος γιὰ μηχανικὸς, θὰ ἐξαποστείλῃ τὸν τενεκεδένιο σιδηροδρομάκο ἀναντίον κάποιου δυστυχισμένου βάζου καὶ θὰ τὸ διαμελίσῃ· ἐὰν εἶνε γιὰ στρατηγὸς θὰ παρατάξῃ τοὺς μολυβένιους στρατιῶτας καὶ τὰ μικρὰ κανονάκια ἐπάνω στὸ τραπέζι καὶ θὰ τὰ κάνῃ γῆς Μαδιάμ. Ὁ στρατηγὸς θὰ ὁδηγηθῇ τότε ἐνώπιον τῆς μαμᾶς καὶ θὰ τῆς φάῃ, διότι μὲ τὸ στρατηγικόν του λάθος ἀνέτρεψε τὴν πιατέλα μὲ τοὺς κουραμπιέδες ἢ ἐπεσέθη ἐναντίον της καὶ ἐπεδόθη εἰς πλιάτσικο.. πρᾶγμα ποὺ ἀντιβαίνει εἰς τὴν στρατηγικὴν ἀξιοπρέπειαν.

Κανένα ὅμως ἀπὸ τὰ νεώτερα παιχνίδια δὲν κατώρθωσε νὰ ἐπισκιάσῃ τὴν δόξαν τῶν παλαιμάχων πρωταγωνιστῶν τοῦ παιδικοῦ θεάτρου, τῆς κούκλας καὶ τοῦ καραγκιόζη. Αὐτοὶ ἔχουν πάντοτε τοὺς πρώτους ρόλους. Εἶνε οἱ παλαιοὶ σύντροφοι τῆς παιδικῆς ἡλικίας καὶ οἱ μόνοι πιστοὶ φίλοι, τῶν ὁποίων ἡ ἀνάμνησις μᾶς παρακολουθεῖ ἕως τὰς τελευταίας ἡμέρας τῆς ζωῆς. Τὸ τραινάκι θὰ φύγῃ καὶ ὁ μικρὸς θὰ τὸ ξεχάσῃ. Ἀλλὰ τὶς σγουρὲς ξανθὲς μπουκλίτσες πῶς νὰ τὶς ξεχάσῃ; Εἶνε δυνατόν; Εἶνε ἡ πρώτη γυναῖκα ποὺ γνωρίζει εἰς τὴν ζωήν του καὶ ποὺ δὲν ἔχει καμμίαν ὁμοιότητα μὲ ἐκείνην ποὺ θὰ γνωρίσῃ ἀργότερα, ὅταν θὰ μεγαλώσῃ. Τώρα αὐτὴ εἶνε ἄθυρμα στὰ χέρια του, αὔριο θὰ εἶνε αὐτὸς τὸ ἄθυρμα στὰ χέρια της. Δὲν ἐπιμένω. Ἀλλὰ ἔτσι συμβαίνει συνήθως.

Τ. ΜΩΡ.

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Η ΚΡΙΣΙΣ ἡ προκληθεῖσα ἐν **Αἰγύπτῳ** μεταξὺ **Στέμματος** καὶ **Κυβερνήσεως** ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ βασιλεὺς διώρισε τὸν διευθυντὴν τοῦ ἰδιαιτέρου **Γραφείου** χωρὶς νὰ λάβῃ τὴν γνώμην τῆς **Κυβερνήσεως**, ἐξακολουθεῖ ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ νὰ ὀξύνεται.

**Τὸ ἐν λόγῳ γεγονὸς ὅμως δὲν προὐκάλεσε τὴν διαφορὰν ἀλλ' ἔγινεν αἰτία νὰ γίνῃ ἔκδηλος ἡ διαφορὰ ἡ ὁποία διεῖστατο μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ Στέμματος ἀφ' ὅτου τοῦτο ἠθέλησε νὰ ἐπεκτείνῃ τὰ δικατώματά του καὶ ἐζήτησε συγκεκριμμένως νὰ διορίζῃ τοὺς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους καθὼς καὶ τὸ τρίτον τῶν μελῶν τῆς αἰγυπτιακῆς Γερουσίας καὶ ἐπέμενεν ἐπὶ τῆς διαλύσεως μιᾶ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΙΝΔΙΑΣ

Ἀναδημοσιεύεται ἐκ τῆς Ἀθηναϊκῆς «Βραδυνῆς»

Τὸν λέγανε Ζούγκα.

Ὁ Ἀνγκὸρ τὸν ἐγνώρισε.

Ποὺ τοῦχαν ἐμπιστευθῆ τὴ φρούρησι μιᾶς γεφύρας τοῦ Τζέλομ.

—Γιατὶ Ζούγκα, τὸν ρώνησε, μὲ πρόδωσες;

Ὁ Ζούγκα ἔσκυψε τὸ κεφάλι του κάτω.

—Δὲν σὲ πρόδωσα, τοῦ εἶπε ὁ Ζούγκα. Πίστεψα πὼς εἶχες σκοτωθῆ. Ἂν φανταζόμουνα, πὼς ἔζοῦσες ποτέ μου δὲν θὰ πήγαινα ἐναντίον σου.

—Τώρα εἶμαι πάλι πιστὸς καὶ ἀφωσιωμένος στὸ πλευρό σου, ἂν μ' ἀφήσουνε οἱ Θεοί μας νὰ ζήσω.

Ὁ Ἀνγκὸρ τὸν ρώτησε ποῦ εἶνε ὁ Ζεϊμπὰ καὶ ποιοὺς ἔχει μαζί του καὶ ὁ Ζούγκα τοῦ ἔδωκε ὅλες τὶς πληροφορίες ποὺ ἤξερε.

—Τὰ κανόνια τἄχει τώρα ὁ Ζεϊμπᾶ; τὸν ρώτησε ὁ Ἀνγκόρ.

—Τἄχει, ἀλλὰ τί νὰ τὰ κάνη, τοῦ ἀπάντησε ὁ Ζούγκα, τὰ κυρίευσε σπασμένα καὶ σακατεμένα ἄχρηστα σιδερικά.

—Καὶ οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ οἱ πυροβοληταί;

—Ὅσοι δὲν πρόκαναν νὰ φύγουνε καὶ νὰ κρυφτοῦν, σκοτωθήκανε.

Ἔπειτα τὸν ρώτησε τί γίνεται μέσα στὸ Σριναγόρ.

—Ἀναρχία, τοῦ εἶπε ὁ Ζούγκα. Ὁ καθένας κάνει ὅ,τι μπορεῖ καὶ ἁρπίζει καὶ κλέβει ὅ,τι μπορέση.

—Οἱ λευκοὶ ἄνθρωποι ποὺ ἤτανε μέσα στὸ Σριναγὸρ, τί ἔγιναν;

—Χάθηκαν. Κανεὶς δὲν ξέρει ἂν κρύφτηκαν ἢ σκοτωθήκανε.

Ὅλες οἱ πληροφορίες ποὺ πῆραν ἀπὸ τὸ Ζούγκα ἤτανε σπουδαῖες καὶ ἡ σπουδαιότερη πὼς ὁ Ζεϊμπὰ εἶχε πιάσει τὸ παλάτι μὲ χίλια ντουφέκια καὶ εἶχε γίνει κύριος ὅλων τῶν θησαυρῶν τοῦ Ἀνγκόρ.

Ἐὰν βέβαια ἡ δύναμις, μὲ τὴν ὁποίαν οἱ κυνηγοὶ ἔκαναν τὴν ἔφοδο καὶ σπάσανε τὶς γέφυρες, τοὺς ἔμενε πιστὴ θὰ πέφτανε ἀπάνω στὸ παλάτι καὶ θὰ τὸ κυρίευαν.

Θὰ ἤτανε παραφροσύνη βέβαια ἂν μὲ τοὺς ἑκατὸν πενῆντα ἄνδρες, ποὺ εἴχανε ἐν συνόλῳ πιστοὺς ἐπιχειροῦσαν ἐπίθεσι κατὰ τοῦ παλατιοῦ καὶ ἀντιμετωπίζανε μιὰ τόση μεγάλη, ὅση εἶχε ὁ Ζεϊμπά.

Βρεθήκανε πάλι σὲ πολὺ δύσκολη θέσι.

Ἔπειτα ἀπὸ τὸμεσημέρι γύρισε καὶ ἡ ἄλλη περίπολος.

Εἶχε πάθει μεγάλη συμφορά.

Γύρισε μὲ ἕνα μονάχα ἀξιωματικὸ καὶ τρεῖς ἄντρες.

Οἱ ἀξιωματικοὶ φέρανε τὴ θλιβερὴ πληροφορία, ὅτι δὲν μπόρεσαν νὰ συγκρατήσουν τοὺς ἄνδρες τους, οἱ ὁποῖοι σήκωσαν τὰ ὅπλα ἐναντίον τους.

Ἔτσι νυκτωθήκανε σὲ μιὰ ἀβεβαιότητα καὶ σὲ μιὰ τραγικὴ ἀμφιβολία.

—Αὐτὴ ἡ ἀπόφασις μπορεῖ νὰ μας στοιχίση ἀνεπανόρθωτο καταστροφή. Προσπαθεῖτε νὰ τὸν πείσετε νὰ ἀναβάλη.

(Ἀκολουθεῖ)

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ἡ χαρά, ἡ ἱκανοποίησις, ἡ εὐτυχία τῶν παιδιῶν σας, εἶναι ἐξασφαλισμένη μὲ παραμικρὰ ἔξοδα.

Ἀρκεῖ νὰ ἐπισκεφθῆτε τὴν πλουσιωτάτην συλλογὴν παιχνιδιῶν καὶ δώρων

ΤΟΥ ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείση.

Πέραν, Ἰστικλὰλ Ζαδδεσῆ ἀριθ. 150

ΣΗΜΕΡΟΝ

ΠΟΛΙΣ

Κάρβουνα ἐκ Βουλγαρίας

Ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν θὰ ἔλθουν ἐκ Βουλγαρίας δέκα ἑκατομμύρια κιλὰ κάρβουνα.

Λαθρεμπορικὴ λεία

Κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα οἱ τελωνοφύλακες συνέλαβον 55 λαθρεμπόρους, 1016 κιλὰ τελωνειακοῦ λαθραίου, 6,500 κιλὰ μονοπωλιακοῦ, 15 χρυσᾶ, 167 τ. λίρας, 372 σφαγμένα καὶ 8 λαθραῖα ζῶα.

—Μία δωρεὰ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον

Ἡ χήρα τοῦ κ. Ἀλῆ Ἐκρέμ. καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ υἱοῦ τοῦ Τούρκου ποιητοῦ Ναμὴκ Κεμὰλ ἐδώρησεν ὁλόκληρον τὴν βιβλιοθήκην τοῦ μακαρίτου ἀνδρός της εἰς τὸ Πανεπιστήμιον.

Ἡ βιβλιοθήκη περιέχει περὶ τοὺς 500 τόμους συγγραμάτων ἐπιστημονικῆς ἀξίας.

—Ἡ ὑγεία τοῦ κ. Νουμὰν Μεϊμεντζιόγλου

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Νουμὰν Ριφὰτ Μεϊμεντζιόγλου ὑπέστη ἐγχείρησιν εἰς τὸ νοσοκομεῖον Τζεράχ πασὰ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Νίσσεν στεφθεῖσα ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας ὁ δὲ Τοῦρκος διπλωμάτης ἀπολαμβάνει ἄκρας ὑγείας.

—Ἀναχώρησις πρεσβευτοῦ

Ἀνεχώρησεν εἰς τὴν πατρίδα του ὅπου θὰ διέλθῃ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων ὁ ἰταλὸς πρεσβευτὴς κ. Κάρλο Γκάλλι,

Basldıgı Yer:

E. Daküs

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

Διὰ νὰ ταξειδεύουν ἀνεξόδως

Συνελήφθησαν καὶ παρεπέμφθησαν εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν οἱ ὀνόματι Γαβριὲλ, Χικμὲτ καὶ Σεβκὲτ οἱ ὁποῖοι παραποιήσαντες τὴν σφραγῖδα τῆς Νομικῆς Σχολῆς ἐπεχείρησαν νὰ πάρουν πάσα ἀπὸ τὰ Τράμ καὶ τὰ ἀτμόπλοια.

—Μία οἰκογενειακὴ τραγῳδία εἰς τὴν Ἐρζερουμ

Εἰς τὸ χωρίον Τζὰδ τῆς Ἐρζερούμ κατέρρευσεν ἡ στέγη τῆς οἰκίας κάποιου κατοίου τοῦ χωρίου τούτου ὀνόματι Μεχμὲτ Τσαούς. Ἡ σύζυγος καὶ τὰ τέσσαρα μικρὰ παιδιὰ τοῦ δυστυχοῦς ἔμειναν ὑπὸ τὰ ἐρείπια ὅπου εὗρον τραγικὸν θάνατον.

—Καταδίκη λαθρεμπόρου

Χθὲς συνελήφθη ὑπὸ τῶν ὀργάνων τοῦ δευτέρου τμήματος τῆς ἀστυνομίας κάποιος ὀνόματι Ἀβδουλλάχ, γνωστὸς τύπος τῆς ἀστυνομίας κατηγορούμενος διὰ λαθρεμπόριον ναρκωτικῶν. Ὁ Ἀβδουλλὰχ παρεπέμφθη εἰς τὴν δικαιοσύνην καὶ κατεδικάσθη εἰς ἑνὸς καὶ ἡμίσεως μηνὸς φυλάκισιν.

—Ἐνῶ ἤθελε νὰ σώσῃ τὸν ἄνδρα της

Ἐνώπιον τοῦ δευτέρου εἰρηνοδικείου Σουλτὰν Ἄχμὲτ προχθὲς διὰ νὰ δισθῆ ἐπίσης κάποιος ὀνόματι Βεχπὴ κάτοικος Κούμκπου κατηγορούμενος ὅτι ἔδειρε τὴν σύζυγόν του Δέσποινα Ἀνακρινομένη ἡ Δέσποινα ἠθέλησε νὰ σώσῃ τὸν ἄνδρα της καὶ εἶπεν ὅτι δὲν ἐδάρη ὑπ' αὐτοῦ. ἀλλ' ὅτι ἐτραυμάτισεν αὐτὴ ἑαυτόν. Ὁ δικαστὴς παρέπεμψεν αὐτὴν εἰς τὴν εἰσαγγελίαν ἐπὶ ψευδῆ καταγγελία.

—Προφυλακίσθη ὁ νάνος Σιμὼν

Πρό τινος ὁ νάνος Σιμὼν εἶχε τραυματίσει κάποιον τὸν ὁποῖον εἶχεν ἐκλάβει διὰ κλέπτην.

Χθὲς διὰ βουλεύματος τοῦ ἀνακριτοῦ προεφυλακίσθη.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

—Ἑορτάζοντες καὶ μή

Ὁ ἐν Βεβεκίῳ κ. Στέφ. Νικολαΐδης ἐπὶ τῇ ὀνοματικῇ του ἑορτῇ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.

Ἡ Χριστογεννιάτικη

«ΕΒΔΟΜΑΣ»

Θὰ εἶναι πραγματικὴ ἀπόλαυσις;

Χριστουγεννιάτικα διηγήματα ἱστορίες, ἀνέκδοτα, ἀστεῖα, πρακτικά, γνώσεις γελοιογραφίες καὶ τόσα ἄλλα!

Ἀγοράσατε ὅλη τὴν Χριστουγεννιάτικη «Ἑβδομάδα».

ΔΩΡΑ

Πρωτοχρονιάτικα ὠφέλιμα καὶ μὲ γοῦστο Κοσμήματα καὶ ὡραλόγια ἐγγυημένα τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων στὸ κατάστημα

ΩΜΕΓΑ

Γ. Παντζίρη καὶ Σια

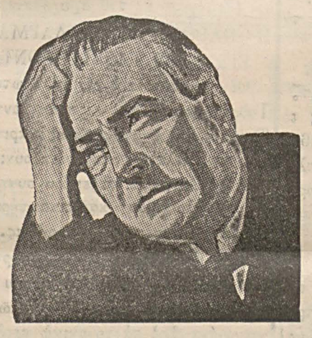
Γαλατᾶ Κιοπροῦ Ζαδδεσῆ ἀριθ. 7

(πλάϊ στὸ φαρμακεῖον Mcrkez

Ὑποφέρει...

Ἀλλὰ εἶναι ὑπεύθυνος

Ἐὰν ἐδοκίμαξε τὰ κασὲ NEBROZIN ἀμέσως θὰ ἐθεραπεύετο.



Ἡ NEBOZIN κατα-πραΰνει ὅλους τοὺς πόνους, πονόδοντον, κεφαλόπονον, καὶ εἶναι μοναδικὸν φάρμακον ἔναντι τῶν κρυολογημάτων.

Δὲν κουράζει τὸν στόμαχον οὔτε τὰ ἔντερα, οὔτε τὴν καρδίαν.

Θεραπευτήριον ἀφροδισίων νοσημάτων Ἰατροῦ

Α. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΟΥ

Σιρκετζῆ παραπλεύρως τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ ἀρ. 44

Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

ΩΡΑΙΑ ΔΩΡΑ

Ὑπάρχει μεγαλειτέρα εὐτυχία ἀπὸ τοῦ νὰ δίδῃ κανεὶς εὐχαριστησιν; Αὐτὴν τὴν εὐτυχία θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ τὴν δοκιμάσετε διὰ τῆς διανομῆς μικρῶν δώρων, τὰ ὁποῖα, ὅσον καὶ ἂν εἶνε μικρὰ συντελοῦν σὲ μιὰ μεγάλη εὐχαριστησιν.

— Πολὺ ὡραία σκέψις εἶνε νὰ προσφέρετε τὰ δῶρα σας κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς δεξιώσεως, ἑνὸς φιλικοῦ καὶ συγγενικοῦ γεύματος. Καὶ διὰ παιδιὰ μιὰ μικρὴ χριστουγεννιάτικη ἑορτή.

— Ἀπὸ τὰ πλέον εὔκολα καὶ συγχρόνως πρωτότυπα δῶρα: Ἀμπαζοὺρ γιὰ μιὰ ξύλινη λάμπα πλεγμένο ὅπως τὰ ὀφαντά, μὲ τρέσσα ἢ σὲ χρῶμα πορτοκαλλὶ ἢ καὶ στενὸ λαφὲ. Στὸν κύκλο τὸν ἐπάνω καὶ τὸν κάτω ἕνα στενὸ βολὰν ἀπὸ γκρὲ-γκραὶν καφὲ.

— Μιὰ κούκλα ἀραπίνα — ἡ ὁποία θεωρεῖται καὶ πορτ-μπονὲρ — ἡ ὁποία γίνεται εὐκολώτατα ἀπὸ χαρτὶ στριφὸ καφὲ, ἱμάτια ἀπὸ χάνδρες, μαλλὶ ἀπὸ μετάξι, μαῦρο φόρεμα ἀπὸ κρόσσια κίτρινα μὲ ζώνη ἀπὸ κρόσσια πολύχρωμα. Ἕνα πρακτικὸ πορτοφόλι καὶ συγχρόνως ἀσυναίσθητο πλεκτὸ μὲ μετάξι μπὲζ τὸ ὁποῖον κλείνει μ' ἑκλαίρ. Μία ζώνη ἐπίσης πλεκτή. Πασούμια ἀπὸ μετάξι πράσινο ζάντ, κεντημένα ἐμπρὸς ζμ' ἕνα μοτίφ ἀπὸ γχάνδρα. Γάντια ἀπὸ δέρμα κεντημένα μπαγιέττες καὶ μανσέττες μὲ χρωματιστὸ μετάξι. Τραπεζομάνδηλα τοῦ καφὲ ἀπὸ λινὸ μπλὲ λαβὰντ, κεντημένα (κοτίφ) τρίγωνα δὲ χρῶμα κόκκινο ρουμπινιοῦ.

Ἡ φίλη σας ΕΥΑ

ΗΧΩ

—Τὰ Χριστούγεννα ἐπέρασαν μὲ κρὰν κίνησιν διότι ὁ κοσμάκης διεσκέδασεν ὅπως ἔπρεπε.

—Καὶ τοῦτο ἕνεκα ἡ κρίσις ὅπ λέγει κάποιος.

—Δηλαδὴ ποῦ ἔλειπεν ἡ κινητήρ δύναμις ἡ ὁποία δίδει ζωὴν καὶ κί σιν

Εἰς ὅλας τὰς ἐκφάνσεις τῆς ζωῆς

—Τὰ παιδάκια ἔψαλαν τὰ κάλα στοὺς μαχαλάδες ἀλλὰ καὶ αὐτά

—Ὄχι μὲ πολλὴν ὄρεξιν διότι ἡ ράδες ἦταν φειδωλές

—Ἀκόμη καὶ σ' αὐτὰ ἰὰ μικ ποὺ πῆγαν νὰ τὶς εὐχηθοῦν

—Γιὰ τὴν μεγάλη τὴν γιορτή.

Ο ΑΝΤΙΛΑΛΟΣ

ΚΟΥΡΕΙΟΝ

πασίγνωστον καὶ φημισμένον

ΔΗΜ. ΠΑΝΩΡΙΟΥ

Ἄκρα καθαριότης, ἀντισηψία, τελεία περιποίησις

Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ

Γαλατᾶ, Τουλούμπα σοκάκ, ἀρ. 7

Νέον ἀριστούργημα

στὸ Σινὲ ΙΠΕΚ — Μία ἱστορικὴ σελὶς ὀργιωδῶν ἐρώτων στυγερῶν ἐγκλημάτων — στὸ Σινὲ ΙΠΕΚ

Ζωντανεύει εἰς τὴν ταινίαν

ΚΑΙΣΑΡ ΒΟΡΓΙΑΣ

Μεγαλειώδης ἀναπαράστασις πολεμικῶν σκηνῶν καὶ μεγαλείων ἐκλιπόντος κόσμου

ΤΟ ΑΙΣΘΗΜΑ ΥΠΕΡΑΝΩ ΟΛΩΝ!

Εἰς τὸ παθητικώτατο ἐρωτικὸ φίλμ καὶ πλῆρες συγκινήσεων

Ο ΜΕΓΑΣ ΕΡΩΣ

Γαλλιστὶ στὸ ΜΕΛΕΚ — Τὸ ἀποδοῦν ὑπέροχα CLARK GABLE MIRNA LOY — Γαλλιστὶ στὸ ΜΕΛΕΚ

Τὸ παρακολουθοῦν μὲ παλμοὺς ὅλοι οἱ ἐρωτευμένοι

Ὧραι προβολῶν: 2—4.15—6.30 καὶ ἑσπερὶς 9

ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ

Τὸ ζήτημα τῆς ἡμέρας διὰ τὸ ὁποῖον ὁμιλοῦν ὅλοι εἶνε τὸ πασίγνωστον Ζυθοπωλεῖον

ΚΙΜΠΑΡ

τὸ μοναδικὸν οἰκογεν. κέντρον τοῦ Πέραν

Ἡ καλοτραβηγμένη μπύρα καὶ τὰ παγωμένα ποτὰ ἐντόπια καὶ εὐρωπαϊκὰ σερβίρονται μὲ ἀφθόνους καὶ ποικίλους ἐκλεκτοὺς ζεστοὺς καὶ κρύους μεζέδες.

Ἡ νεαρὰ τραγουδίστρια Δ)νὶς ΣΟΥΛΤΑΝΑ ΑΓΑΠΙΟΥ καὶ ὁ συμπαθὴς τενόρος κ. ΠΑΝΑΓ. ΜΗΛΙΩΤΗΣ κατενθουσιάζουν κάθε βράδυ ὅλους μὲ τὰ νέα ἀθηναϊκὰ τραγουδάκια των.

Ἰδιοκτήτης—Διευθυντὴς ΑΝΔΡΕΑΣ Π. ΤΣΟΥΚΑΤΟΣ

Ἰστικλὰλ Ζαδδεσῆ ἔναντι καταστημάτων «Λιὼν»

Γιὰ νὰ περάσετε εὐχάριστες ὧρες στὶς γιορτές σας προτιμήσατε τὰ τελευταῖα τραγούδια ποὺ σᾶς προσφέρουν οἱ δίσκοι

COLUMBIA

Ρόζας Ἐσκινάζη: Μανώλη Κάθησε καλά, Ἀλπνιάρα, ὁ Γιαννάκης, Κατινοῦλα

Μήτσου: Σαραντάρα, Πριγκήπισσα τὰ ἐλατ ὡματα

Χαβάγιες μὲ τραγούδια: Τὸ φιλὶ δὲν εἶναι κρίμα, Τὸ τραγοῦδι σου κιθάρα

Γούναρη: Κατὰ λάθος (Φὸξ), Θὰ σὲ ξεχάσω (ταγκὸ) Τσιγγάνικο βιολὶ κτλ.

Ὅλοι αἱ ὡς ἄνω πλάκες ὡς καὶ πολλαὶ ἄλλαι πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καταστήματα γραμμοφώνων τοῦ Πέραν καὶ Σταμπούλ

ΡΟΜΠΕΡΤΑΪΛΟΡ ὡραῖος σὰν ἕνας νέος θεὸς πλέον γοητευτικὸς ἀπὸ κάθε ἄλλην φορὰν σημειώνει αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα

εἰς τὸ ΣΙΝΕ ΣΑΡΑ'Υ'

εἰς τὴν γαλλιστὶ ὁμιλοῦσαν ταινίαν

Η ΖΗΛΕΙΑ

μὲ τὴν ΒΑΡΒΑΡΑ ΣΤΑΝΒΙΚ τὴν μεγαλειτέρα ἐπιτυχία τοῦ καλλιτεχνικοῦ του σταδίου

Συμπληρωματικῶς: Ἐπικαιρότητες Φὸξ

ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΕΛΛΙ 127

Ρε Ξ

ΑΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΑΠΟΥΝΙΑ

Ἐφάμιλλα τῶν Εὐρωπαϊκῶν

Ζητήσατέ τα παντοῦ

Κάθε βράδυ Εἰς τὸ ΠΑΡΚ ΟΤΕΛ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ταγκὸ

ΕΔΟΥΑΡΔΟ ΜΠΙΑΝΚΟ

καὶ ἡ περίφημος Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα του

Σήμερον Ματινὲ τὴν 17.30

Εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον ΤΟΚΑΤΛΙΑΝ

Ἀπόψε Κυριακὴν

2 πανηγυρικοὶ παραστάσεις 2

μὲ τὸν ΓΚΡΕΓΚΟΡ καὶ τὴν Γζάζ του

Ὁ ΠΟΓΓΑΝΗ καὶ αἱ Οὐγγαρέζαι του

Τιμαὶ αἱ συνήθεις

ARLON

Ἐὰν θέλετε νὰ κάμετε ἕνα δῶρο ἀξίας καὶ ὠφέλιμον προτιμήσατε ἕνα ὡρολόγιον μάρκας "ARLON"

ΕΦΘΑΣΑΝ ΤΑ ΝΕΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΟΥ 1938

Τὰ ὡρολόγια ΑΡΛΟΝ πωλοῦνται εἰς τὰ κάτωθι καταστήματα:

Ἀδελφοὶ Ἀζιζιὰν	Πέραν	Ἐναντι τοῦ καταστήματος «Λυὼν»
Ἀλμπέρτο Ἀσάντε	»	Πλησίον τοῦ ζυθεστιατορίου «Λὸνδρ»
Ἀδελφοὶ Λαγόπουλοι	Γαλατᾶ	Τοπτσιλὰρ Τζαδεσῆ
Βαχὲ Τζιζμετζιὰν	»	» »
Ἀδελφοὶ Βαξεβανόπουλοι	Σταμπούλ	Βαξὲ καπῆ Καταστήματα «Ζαφὲρ»
Χρὰντ Ἀκηλιὰν	»	Παραπλεύρως τοῦ «Ὀρόσδ Μπὰκ»
Ἀδελφοὶ Βαξεβανόπουλοι	»	Σιρκετζῆ, Χαμιδιὲ Τζαδεσῆ
Κεροπὲ Ἀρεβιὰν	»	Σιρκετζῆ, Χαμηδιὲ Τζαδεσῆ 140
Μαρσὲλ Μπλούμενταλ	»	Σιρκετζῆ, Χαμιδιὲ Τζαδεσῆ 20
Λεβὸν Ντιαριὰν	»	» »

ΘΕΛΜΑ

Περιπετειῶδες, συναρπαστικὸν μυθιστόρημα

Κλαῖς! ἀνέκραξεν ὁ γέρων ἔκπληκτος. Σύ! ἡ ἰδερένια καρδιά! Κλαῖμε τὴν ζωὴν καὶ ὄχι τὸν θάνατον, φίλε μου! Σὺ εἶσαι δυνατός, γεμᾶτος ζωή, γιατὶ ν' ἀπελπίζεσαι;

Ἕνας σπασμὸς τὸν διέκοψε καὶ οἱ πόνοι τοὺς ὁποίους μόλις καὶ μετὰ βίας ἐσυγκρατοῦσε τόσην ὥραν ἐξέσπασαν. Εἶχεν, ἐν τούτοις, τὴν δύναμιν νὰ ἐπιβληθῇ εἰς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτόν του καὶ ἐξηκολούθησεν μὲ φωνὴν σβυσμένην, ἀλλὰ εὐκρινῆ:

— Ἐνόμιζα πὼς εἶχαν παύσει οἱ πόνοι, ἀλλὰ τὸ ἄθλιό μου κορμὶ εἶνε ἐπαναστατημένο. Δὲν ὑπακούει πιὰ σὲ τίποτα!... Ἄκουσε, φίλε μου; Πὲς εἰς τὴν κόρην μου ὅτι τὸ κτῆμα εἶνε δικό της, ἂν καὶ δὲν ἔχῃ μεγάλην ἀξίαν· ὅσον ἀφορᾷ τὸν Πύργον, σοῦ ἐπαναλαμβάνω, αὐτὸς σοῦ ἀνήκει καὶ ἂν ἡ Θέλμα μου θελήσῃ νὰ ἔλθῃ στὸ Ἄλτεν Φιόρ, θὰ τὴν φιλοξενῆς πιστεύω.

«Καὶ τώρα πάρε με. Βάλδεμαρ, πήγαινέ με στὴν ἀγαπημένην μου θάλασσα»...

Ὁ Βάλδεμαρ ἄνοιξε τὴν θύρα καὶ ὕστερα πλησιάσας ἐσήκωσε εἰς τὴν ἀγκαλιά του τὸν γηραιὸν φιλόσοφον καὶ τὸν μετέφερε μετὰ πάσης προφυλάξεως εἰς τὴν μικρὴν θύραν τοῦ κήπου ὅπου ἦτο ἕτοιμον ἕνα χειραμάξιον. Τὸν ἐτοποθέτησεν ἐκεῖ καὶ ἔσυρε τὸ πολύτιμον φορτίον του μέχρι τοῦ κολπίσκου ὅπου ἐπερίμενεν ἡ «Βκλπούργη».

Ὁ ἄνεμος ἐσφύριζε μὲ μανίαν, ἡ θάλασσα ἦτο ἐξηγριωμένη καὶ χονδραὶ νιφάδες χιόνος ἐμάστιζον ἀνηλεῶς τὸ πελιδνὸν πρόσωπον τοῦ μάρτυρος.

Ὁ Βάλδεμαρ ἑτοίμασε μίαν ἀναπαυτικὴν θέσιν εἰς τὴν πρύμνην τοῦπλοίου ἔστρωσε μεριὰ μάλλινα ὑφάσματα καὶ ἐκεῖ ἐπάνω ἐξάπλωσε τὸν κύριόν του, ὕστερα ἐγονάτισε πάλι μὲ εὐλάβειαν καὶ τὸν παρεκάλεσε μὲ δάκρυα εἰς τὰ μάτια:

— Ἀφῆστε με νὰ πεθάνω καὶ ἐγὼ μαζύ σας κύριε μου! Ἤμουνα πάντοτε ὁ σύντροφός σας, γιατὶ νὰ μὴ εἶμαι καὶ στὸν θάνατον!

— Ὄχι! Οἱ βασιλεῖς πεθαίνουν μόνοι τους! Ἄνοιξε τὸ πανί. Ἄναψε τὸ φυτίλι!

[Ἀκολουθεῖ]

ΤΙΜΗ ΠΡΟΣΙΤΗ ΕΙΣ ΟΛΟΥΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΙΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ

ΙΔΟΥ ΤΟ ΡΑΔΙΟ

ΣΠΑΡΤΟΝ

ΜΟΔΕΛΛΟ 1938

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μὲ πίστωσιν 12 μηνῶν εἰς τὰ καταστήματα «Sahibinin Sesi» καθὼς καὶ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτῶν:

Ἄγκυρα, Ἀϊντὲπ, Ἄδανα, Ἀδάπαζαρ, Ἀντάλεια, Αἰδὶν, Προῦσα, Μπάντιρμα, Βαλήκεσερ, Ντενιζλῆ, Διάρβεκιρ, Ἀδριανούπολις, Ἐσκῆσεχὶρ, Ἔρεγλη, Ἔλαζιζ, Σμύρνη, Ἴζμιτ, Σπάρτα, Καισάρεια, Κόνια, Λουλέμπουργαζ, Μαλάτεια, Μερσίνη, Σαμψοῦντα, Σιβὰς, Τραπεζοῦντα, Βάν, Ζογκουλδάκ, Ζίλε.

ΥΠΟ ΑΧΜΕΤ ΑΖΕΜΑΛΕΤΤΙΝ

Η ΝΑΥΜΑΧΙΑ ΤΟΥ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Μόλις ἡμεῖς ἐρρίψαμεν τὴν ἄγκυραν προσήγγισεν εἰς τὸ πλοῖον μία λέμβος. Ὑπῆρχον ἐν αὐτῇ ὁ Ραοὺφ βέης καὶ οἱ ξένοι, περὶ ὧν ἐνωτέρω ἀνέφερον.

Ἀφοῦ ἀνῆλθον εἰς τὸ πλοῖόν μας ἔμαθον ὅτι οἱ ξένοι αὐτοὶ ἦσαν Γερμανοί. Τοὺς ὑπεδέχθην, μοὶ ἔτεινον τὰς δεξιάς των πρὸς χειραψίαν καὶ... μὲ ἠρώτησαν ἂν ἐνταῦθα ἢ εἰς τὴν Εὐρώπην ἐσπούδασα τὸν τορπιλλισμόν. Ἀπήντησα ὅτι δὲν μετέβην εἰς Εὐρώπην. Τότε διὰ τοῦ διερμηνέως των εἶπον εἰς τὸν Ραοὺφ βέην:

— Εἴδατε . . . Δὲν ἔχετε ἀνάγκην ἡμῶν. Ὁ κ. πλοίαρχος αὐτὸς ἔκαμεν πᾶν ὅ,τι ἐχρειάζετο.

(Ἀπὸ σήμερον ἀρχίζει ἡ δημοσίευσις τῶν δηλώσεων τοῦ ἀποστράτου χιλιάρχου Τζεμήλ, κυβερνήτου τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Μπάσρα»).

Οἱ μετὰ τοῦ Ραοὺφ βέη ἐλθόντες Γερμανοὶ ἀφ' οὗ ἀπεφάνθησαν δι' ἐμὲ εἶπόντες:

— Πλοίαρχος τέλειος πρὸς κυβέρνησιν τορπιλλικοῦ ἀνεχώρησαν μετὰ τοῦ Ραοὺφ βέη. Κατόπιν ἐμάθομεν ὅτι ὁ διοικητὴς, ὁ δυσαρεστηθεὶς διὰ τὴν ἀπομάκρυνσίν του καὶ τὴν δι' ἀποσπάσεως ἀπὸ τοῦ ὅλου στόλου τῶν 4 τορπιλλικῶν σύστασιν δι' αὐτῶν ἀνεξαρτήτου στολίσκου, ἀποστείλας διὰ ποίας ὁδοῦ ἀγνοῶ, ζουρναλωίν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν εἶπεν:

«— Εἰς τὸν στόλον δὲν ὑπάρχει πλοίαρχος γνώστης τῆς χρήσεως τορπιλλικῶν.»

Τὸ δὲ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν τὴν ἐξέτασιν τῆς γνώμης καὶ καταγγελίας ταύτης ἀνέθηκεν εἰς τοὺς δύο Γερμανοὺς εἰδικούς. Πρὸς δὲ εἶχον ἀκόμη οὗτοι καὶ τὴν ἐντολὴν νὰ παραδώσουν εἰς ἡμᾶς καὶ μαθήματα τῆς εἰδικότητός των. Ἀλλ' ἐκ τῆς ἐξετάσεως ἡμῶν δὲν ἐπηλήθευσεν ἡ καταγγελία καὶ ἐπέστρεψαν.

Ὁ Ραοὺφ καπτὰν ἐνῶ μετέβαινε εἰς τὸ νοσοκομειακὸν σκάφος «Ρεσὶτ πασᾶ» μετὰ τῶν ξένων νέαν ἔδωκε διαταγὴν εἰς ἐμέ:

— Τὰ ἐν τῷ Στενῷ Γερμανικὰ ἀντιτορπιλλικὰ ἔχουν ἀνάγκην γαιανθράκων, τοὺς ὁποίους θὰ παραλάβουν ἐντεῦθεν. Ἐνῶ ἐκεῖνα θὰ ἀνθρακεύωνται ἐν Ναρᾶ, σεῖς νὰ περιμένετε ἐν Κίλιε, ὅπου θὰ πράξετε ἀναλόγως τῶν διαταγῶν ποὺ θὰ σᾶς δώσω θὰ ἐκκινήσωμεν ἐντεῦθεν τὴν 12ην τῆς νυκτός.

(Ἀκολουθεῖ)

Μὲ 215 Γρόσια

Ἀπίστευτον καὶ ὅμως ἀληθὲς

Μία χειμερινὴ Νουβοτὲ

ΜΟΥΜ ΣΠΟΡ

ὑποκάμισα μὲ γιακᾶ κολλητὸ μόνον

ΣΤΟ ΝΙΡΣΟ

Γαλατᾶ, παρὰ τὸ Τοῦνελ, Ζουλφαρὶς σοκάκ, Δατζιβὲρτ Χὰν

ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ

Ἕνα μονον κασὲ

ΓΡΙΠΠΙΝ

καταπραΰνει καὶ θεραπεύει κάθε πόνον.

Ἡ ΓΡΙΠΠΙΝ εἶναι τὸ μοναδικὸν φάρμακον διὰ τὸν πονοκέφαλον, πονόδοντον θεραπεύει τοὺς ρευματισμοὺς καὶ τὰς ἰσχυαλγίας. Εἶναι τὸ μόνον φάρμακον ἐναντίον τῆς καταρροῆς, τῆς γρίπης καὶ τοῦ βρογχίτου. Δοκιμάσατε τὴν Γριππὶν. Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Δύνασθε νὰ λάβετε ἐν ἀνάγκη 3τὴν κασὲ ἡμέραν.

ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Ὁ ΠΟΙΗΤΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΜΠΛΟΥΖΑ

Μίαν νέαν ποιητικὴν δόξαν ἀπέκτησεν ἡ Γαλλία: Εἶναι ὁ Μαρὶλ Γκαρνιέ ἕνας ταπεινὸς ἐργάτης ποὺ ἐργάζεται εἰς ἕνα μολυβδοχυτήριον. Φιλομαθὴς ὁ Γκαρνιέ ποὺ ἔγραφε κρυφὰ ἀπὸ τοὺς γνωστούς του ποιήματα, ἠγόραζε μὲ τὰς οἰκονομίας του φιλολογικὰ ἀριστουργήματα καὶ ἐμορφώνετο. Πρὸ τινος ἤκουσε εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τὴν Μαρὶ Μαρινὰ ἠθοποιὸν τῆς Κομεντὶ Φρανσαὶζ, ν' ἀπαγγέλλει ἕνα ποίημα τοῦ Μπωντελαίρ. Ἡ ἀπαγγελία τοῦ ἔκαμε τόσην ἐντύπωσιν, ὥστε ἔγραψε εἰς τὴν ἄγνωστόν του ἠθοποιὸν καὶ τὴν ἐρωτοῦσε κατὰ πόσον θὰ κατεδέχετο ν' ἀπαγγείλῃ καὶ μερικὰ ἀπὸ τὰ δικά του ποιήματα, δείγματα τῶν ὁποίων τῆς ἔστειλεν. Ἡ ἠθοποιὸς τοῦ ἀπήντησεν ὅτι διαβασε τὰ ποιήματά του καὶ τὸν παρακαλοῦσε νὰ τῆς στείλῃ καὶ ἄλλα, γιατὶ ἦταν μεγάλος ποιητής. Τοῦ ὑπεσχέτο δὲ ν' ἀπαγγείλῃ προσεχῶς στίχους του εἰς τὸ θέατρον τῆς «Κομεντὶ Φρανσαίζ». Πράγματι πρὸ ἡμερῶν ἡ διάσημος τραγῳδὸς ἐπραγματοποίησε τὴν ὑπόσχεσίν της. Ἀπήγγειλε στίχους τοῦ ἀγνώστου ποιητοῦ εἰς βλογίους καὶ κριτικούς, ποὶ ἐξέφρασαν ἀνεπιφυλάκτως τὸν θαυμασμόν των. Κατόπιν τῆς ἐπιτυχίας αὐτῆς ἕνας μεγάλος, ἐκδοτικὸς οἶκος ἀνέλαβε νὰ ἐκδώσῃ προσεχῶς τὰ ποιήματα τοῦ ταπεινοῦ ἐργάτου

ΜΙΑ ΓΟΗΣΣΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΕΒΔΟΜΗΝΤΑΕΤΟΥΣ ΕΤΩΝ!

Ἀπὸ ὁλοκλήρων δεκαετιῶν ἡ Μαὶν Γκουὶττι δρέπει δάφνας εἰς τὸ ἀγγλικὸν θέατρον, ὡς καταστεριστα. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς 56 ἐτοῦ θεατρικῆς καριέρας της, διέπλασε τύπου γηραιῶν κυριῶν ποὺ ἐπίνεσεν ἀνεπιφυλάκτως ἡ κριτική. Ἡ Μαὶν Γουὶττι εἶνε σήμερα 72 ἐνῶν. Καὶ τώρα ὁτὰ γεριματὰ βάλθηκε νὰ γίνῃ κινηματογραφικὸς ἀστήρ. Ἡ Μέτρο Γκόλντουϊν Μάγιερ μεγάλη κινηματογραφικὴ ἑταιρεία τοῦ Χόλλυγουντ, θέλησε νὰ γυρίσῃ ἕνα φίλμ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἔργου «Ἡ νύχτα πρέπει νὰ πέσῃ» τοῦ Ἔμλιν Οὐίλλιαμς. Ἡ σεγγραφεὺς ἔθεσε ὡς ὅρος νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς ἕνα ὡαισμένον ρόλον ἡ γηραιὰ ἠθοποιός. Τὸ πείαμα ἔγεινε, καὶ ἡ 72 ἐτῶν γόησσα ἐδημεῖωσε τόσην ἐπιτυχίαν, ὥστε τῆς γίνονται προτάσεις ἐπὶ προτάσεων. Ἔπαιξε μὲ τὴν Γκρέτα Γκάρμπο εἰς τὸ φίλμ «Κόμησσα Βαλέφσκα» καὶ ἤδη θὰ πρωταγωνιστήσῃ εἰς ἕνα νέον φίλμ ποὺ φέρει τὶν τίτλον «Ἡ 13η καρέκλα».

—*Βιβλία αὐτοτελῆ*

Τὸ ἑβδομαδιαῖο "Ρομάντσο,, μὲ 150 σελίδες σὲ καλλιτεχνικὴ ἐμφανισι μὲ χρωματιστὸ ἐξώφυλλο. Τὸ «Ρομάντσο» εἶναι τὰ πιὸ ἐκλεκτὰ ἔργα τῶν διασημοτέρων ξένων συγγραφέων.

ΡΑΔΙΟ

Σημερινὸν πρόγραμμα

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

16.30 Παρίσιοι.
21 Πράγα.

ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ

14.15 Παρίσιοι.
15 Ὁλλανδία
17 Βερολῖνον.
18.05 Βουκουρέστιον.
18.30 Πέστη.
18.50 Βερολῖνον.
19.10 Βαρσοβία.
19.30 Δειψία.

ΡΕΣΙΤΑΛ

15.15 Βερολῖνον.
18.15 Βαρσοβία.
20.15 Βουκουρέστιον.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΧΟΡΟΥ

23.30 Δειψία.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

17.30 Σταμπούλ, Τουρκικὴ μουσική.
18.30 μουσικὴ χοροῦ.
19 διάλεξις.
19.30 Ραδιοφωνικὸς Τουρκικὴ μουσική.
20 Τουρκικὴ μουσική.
21.15 Ὀρχήστρα.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ χειροῦργος ὀδοντοϊατρὸς κ. Μωρ. Χαμπίμπ, τὴν πρωίαν ἑκάστης Τρίτης καὶ Παρασκευῆς ἀπὸ τῆς 10—12ης ὥρας δέχεται δωρεὰν εἰς τὴν νέαν του κλινικήν, Πέραν Χαμὰλ Μπασῆ ἀριθμ 1 Ἀπάρτεμὰν Ἀδανα 2ον πάτωμα

ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "ΣΑΦΑΚ,,

τοῦ κ. Γ. ΜΕΛΙΤΟΠΟΥΛΟΥ

Πέραν, Ὀσμὰν μπέη, Ταγιαρετζὴ Φεχμὴ σοκὰκ, ἀρ, 66

Τὸ ἀρτισύστατον τοῦτο ζυθεστιατόριον τοῦ κ. Γεωργίου Μελιτοπούλου ἱκανοποιεῖ ὅλους τοὺς μερακλῆδες μὲ τὰ εὔγεστα φαγητὰ τὴν κρύαν μπίραν, τοὺς ἀφθόνους μεζέδες, τὴν καθαριότητα καὶ προθυμίαν τῆς ὑπηρεσίας.

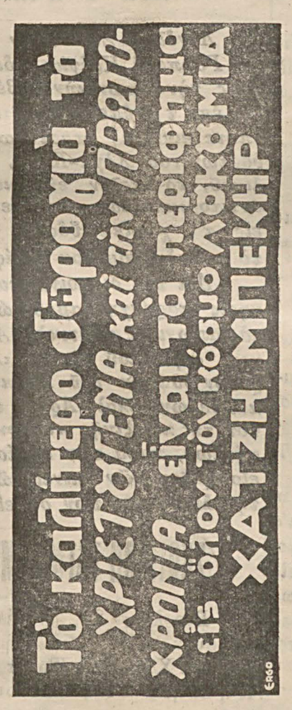
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟΝ

Μ. ΑΥΓΕΡΙΝΙΔΟΥ

Διπλωματούχου τῆς ὀδοντοϊατρικῆς Σχολῆς Παρισίων

Κούλογλου, Ἀλεὼν 5

Πέραν



ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀνακοινωθὲν τοῦ Π. Ἀναστολῆς

23)12)937

Νομίσματα

	Ἀγορά	Πώλησις
Στερλίνα	624.—	629.—
Δολλάριον	122.—	126 —
Γαλλικὰ Φράγκα	80.—	88.—
Ἰταλικαὶ Λιρέτται	98 50	98 50
Βελγικὰ Φράγκα	80.—	84.—
20 Δραχμαὶ	18.—	22 50
Ἐλβετικὰ Φράγκα	570.—	580.—
20 Λέβα	20.—	23.—
Ὁλλανδικὰ Φιορίνια	65 —	70.—
Τσεχοσλ. Κορῶνες	78. -	82 .—
Αὐστριακὰ Σελλίνια	21 -	23.—
Ἱσπανικαὶ Πεσέται	—.—	—.—
Μάρκα	26.—	29 50
Πολωνικὰ Ζλότι	20. —	22.—
Πέγκο	21. -	25.—
Λεῒ	12. —	14.—
Δηνάρια	48.—	52. —
Γεν	—.—	—.—
Σουηδικαὶ Κορῶνες	30.—	32'—
Δραχμὴ Χρυσῆ	1046 —	1049
Τραπεζογραμμάτια	269.—	270.—

Κρατικὰ Χρεωγραφήματα

	Ἀνοιγμα	Κλεῖσιμον
Τσιμέντα Ἀσλάν	—.—	— —
Κεντρ. Τράπεζα	—.—	—.—

Ὁμολογίαι

	Ἄνοιγμα	Κλεῖσιμον
Αν. Σιδηροδρόμων I	—.—	—.—
» » II	—.—	—.—
» » III	-	—.—
Αν. Σιδηρ. (Μπόνα)	—.—	— —

Κρατικὰ Δάνεια

	Ἄνοιγμα	Κλεῖσιμον
Ηνοποιημένον	—.—	—.—
» II	—.—	—.—
» III	—.—	— —
Ἐργκανὶ	—.—	—.—
Σίβας Ἔρζερουμ	—.—	—.—

ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 23 ὥρα 15

Ἡνοποιημένον	239.—
Οθωμ. Τράπεζα	543.—

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 23. ὥρα 12,35

Ἐπὶ Παρισίων	147,16
» Βερολίνου	12.40.50
» Νέας Ὑόρκης	4.99.82
» Μιλάνου	94.98

Ἐκ τοῦ τραπεζιτικοῦ οἴκου Ι. Φαβιλάκη.

Ἀγκοπιὰν χὰν 6-7 τηλέφ. 24522

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΕΙΟΝ

Δ. ΚΑΛΦΟΓΛΟΥ

Εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του, καθὼς καὶ τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 9ης μέχρι τῆς 20ης ὥρας. Ἐπειδὴ δὲ οἱ ὀδοντόπονοι παρουσιάζονται συχνότερα τὴν νύκτα ἡ ἀξιότιμος πελατεία δύναται νὰ ἀποτείνεται εἰς οἱανδήποτε ὥραν τῆς νυκτὸς εἰς τὸ ἐν λόγῳ ὀδοντοϊατρεῖον

Διεύθυνσις: Πέραν Ἀγὰ Χαμὰμ σοκὰκ Κιτυλ χὰν ἀ. 7

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προτιμᾶται τὰ ψημισμένα

ΣΟΥΤΖΟΥΚΙΑ

ΑΠΙΚΟΓΛΟΥ

Εἶναι παρασκευασμένα ἀπὸ ἀγνὸν προβατίσιο καὶ βωδινὸ κρέας

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ παντοπωλεῖα

Ἀποφεύγετε τὰς παραποιήσεις

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμάτια καλῶς πιπλωμένα, Βέηογλου, ἀπαρτμὰν Γκαὺρέτ, ἔναντι τοῦ ζακχαροπλαστείου «Μόσκοβα», ἀρ. 113, διαμέρισμα 4ον

ΜΑΡΙΟΥ

ΟΝΕΙΡΑ...ΝΕΙΑΤΑ

Πρωτότυπον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

Αὐτὰ τὰ λόγια ἠχοῦσαν ἀπὸ χθὲς ἀδιάκοπα στ' αὐτιὰ τοῦ Ἄλκη, γέμιζαν τὴν ψυχή του ἀπὸ ὑπερηφάνεια. Δέν ἦταν μικρὸ τὸ κατόρθωμα αὐτὸ τῆς ἀθωώσεως γιατὶ ἕνας μάρτυρας τῆς κατηγορίας εἶχε καταθέσῃ πράγματα ἀρκετὰ ἐπιβαρυντικὰ ἐναντίον τοῦ πελάτου του. Ἡ ἀγόρευσις τοῦ συνηγόρου εἶχε διαλύσῃ ὅμως κάθε ὑπόνοια στὴ συνείδησι τῶν ἐνόρκων.

—Ἀθῶος ὁ κατηγορούμενος.

Τί ὡραῖες, ἱερὲς στιγμές. Ἀκόμη στὰ χέρια του ὁ Ἄλκης ἔνοιωθε ζεστὰ τὰ δάκρυα τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἀπεδίδετο πάλι ἀσπίλος, λευκὸς τὴν κοινωνία.

Μέσα στὴν αἴθουσα μιὰ μαυροφορεμένη γυναῖκα τοῦ ἔστελνε φιλιά, ἔπεφτε στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ ἀνδρός της μὲ μιὰ κραυγὴ ἀγρίας χαρᾶς.

Στιγμές, ἀλήθεια, ἀξέχαστες. Μ' ὅλη του τὴν καρδιὰ ὁ Ἄλκης εὐχαριστοῦσε τὸ Θεό, ποὺ θὰ τοῦ ἐπέτρεπε νὰ δῶσῃ πάλι τὸ φῶς καὶ τὴ ζωὴ σὲ μιὰ πτωχὴ οἰκογένεια. Νὰ κάνῃ τὸ καλό. Μόνο γιὰ τὸ καλὸ καὶ ὄχι γιὰ τὸ συμφέρον.

***

Τώρα, περιτριγυρισμένος ἀπὸ φίλους καὶ συναδέλφους, ὁ Ἄλκης ἔνιωθε γιὰ τὴ θριαμβευτικὴ ἐπιτυχία, ποὺ τοῦ ἐξησφάλιζε εἰς τὸ ἑξῆς ἕνα λαμπρὸ, ζηλευτὸ μέλλον.

Τὸ ἀπέριττο ρωμαντικὸ σπιτάκι τῆς Πλάκας ἦταν στολισμένο μὲ δροσερὰ λουλούδια. Ἡ κυρία Εὐγενία εἶχε παραχωρήσῃ, γιὰ τὸν ἐπίσημο ἑορτασμὸ, τὸ σαλόνι καὶ τὴν τραπεζαρία της.

Καμάρωνε πιὸ πολὺ ἀπ' ὅλους γιὰ τὸ «χρυσό της τὸ παιδί», τὸ «καμάρι τῆς Ἀθήνας».

Στὸ τραπέζι, στρωμένο μὲ ἕνα κάτασπρο τραπεζομάντηλο, ἦταν σερβιρισμένα διάφορα κρύα φαγητά, ἀφθονες μποτίλιες μὲ μπύρα καὶ κρασί. Ὅλα αὐτὰ ἦταν δῶρα τῶν συμμαθητῶν τοῦ Ἄλκη, ποὺ κατέφθαναν ὁ ἕνας μετὰ τὸν ἄλλο μὲ ἕνα δέμα στὰ χέρια. Ἐκεῖνος τοὺς ἐδέχετο μὲ ἕνα χαρούμενο χαμόγελο, μὲ τὸν ἴδιο ἐγκάρδιο χαιρετισμό.

— Γειά σας, παιδιά!

Τὸν συγκινοῦσαν ἰδιαίτερα οἱ ἐκδηλώσεις τῶν συμμαθητῶν, ποὺ εἶχαν ἀποτύχῃ στὶς ἐξετάσεις καὶ ἦταν καταδικασμένοι νὰ μένουν στὴ σκιά; μὰ ποὺ διατηροῦσαν στὴν καρδιά τους γιὰ κεῖνον ἀνέπαφο τὸ αἴσθημα μιᾶς θερμῆς ἐκτιμήσεως καὶ φιλίας.

— Τί ὡραῖο πρᾶγμα ποὺ εἶνε τὰ νειάτα, ἔλεγε ἡ κυρία Εὐγενία" ποὺ ἐκτελοῦσε ἐκεῖνο τὸ βράδυ χρέη οἰκοδεσποίνις καὶ μπαινόβγαινε κάθε στιγμὴ φορτωμένη μὲ δίσκους.

Πράγματι, οἱ ἀπέριττες αἴθουσες παπουδίζαν μιὰ χαριτωνέν ζωή· Ὅλοι οἱ καλεσμένοι τοῦ Ἄλκη ἦσαν νέα παιδιά, καὶ στὰ προσωπά τους ἔλαμπε ἡ χαρά, ἡ δροσιὰ τῶν εἴκοσι ἐτῶν Μερικοὶ εἶχαν φέρῃ καὶ τὶς ἀδελφές τους. Δὲν ἔλειπαν ἀπὸ τὴν ἑορτὴ οἱ συμμαθήτριες τοῦ Ἄλκη. Ὅλες τους φοροῦσαν γιὰ νὰ τὸν τιμήσουν τὰ πιὸ κομψά τους φορέματα.

(Ἀκολουθεῖ)

GREY'S

HATTERS TO H. M. THE KING
BY APPOINTMENT
LONDON

Εἰς τὸ πεφημισμένον καὶ πασίγνωστον

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

D. ORELLI

θὰ εὕρητε ὅλα τὰ εἴδη ἀνδικῶν Καπέλλων τῆς τελευταίας Μόδας.

Γαλατᾶ, Καράκιοϊ ἀρ. 1

Τηλέφωνον : 4058 Τηλεγρ. Διεύθυνσις : DORELLI-Γαλατᾶ

Τὰ δῶρα τὰ ὁποῖα θέλετε νὰ ἀγοράσητε ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου ἔτους θὰ εὕρητε εἰς τὸ

ΣΑΡΚ ΙΣΛΕΜΕ ΞΕΒΙ

τοῦ ΚΙΡΚΟΡ Π. ΑΜΠΡΑΜΙΑΝ

Καπαλὴ Τσαρσὴ (Μεγάλη ἀγορὰ) Σακαφλὰρ τζαδδεσί, ἀρ. 20

Πώλησις λιανικὴ καὶ χονδρική.

Μπίρμαν, κρὲπ ντὲ Σίν καὶ ποπλίν μασλάκια, τραπεζομάνδυλα, μαξιλάρια, παντόφλες κεντιμένες ἐπὶ βελούδου καὶ λινοῦ καὶ ἄλλα παρόμοια κεντήματα.

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΑΙ ΔΥΟ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΗΣΕ..

Τὸ δραματικώτερον καὶ περιπαθέστερον μυθιστόρημα τοῦ ΠΙΕΡ ΝΤΕ ΚΟΥΡΣΕΛ

76

— Πάρε με νὰ φύγωμε ἀπὸ δῶ, μπαμπᾶ.

Κι' ὕστερα ξέσπασε σὲ κλάματα.

Ὁ Ἔρρικος, ποὺ ἄκουσε τὰ λόγια τῆς Μάρθας, ἔτρεξε κοντά της.

— Ὄχι, εἶπε. Δὲν πρέπει νὰ φύγετε. Ἡ μητέρα μου εἶνε τόσο καλή. Περιμένετε μιὰ στιγμή.

Καὶ ἔτρεξε, πηδώντας τέσσαρα τέσσερα τὰ σκαλοπάτια στὸ δωμάτιο ποὺ ἦταν ἡ μητέρα του. Ἡ μαρκησία Σαλινὶ εἶχε ἀκούσει ἐν τῷ μεταξὺ τὶς φωνὲς τοῦ Φιλίππου. Ἡ καμαριέρα της ἄλλως τε, τὴν ἐπληροφόρησεν, ὅτι ἡ «μικρὴ δεσποινὶς εἶχε λιποθυμήσει στὴν τραπεζαρία τοῦ ἰσογείου». Μόλις λοιπὸν εἶδε τὸν γυιό της τὸν Ἔρρικον, τοῦ εἶπε θυμωμένη:

— Νομίζεις, ὅτι μπορῶ ἐγὼ ν' ἀνέχωμαι αὐτὰ τὰ πράγματα στὸ σπίτι μου:

— Μητέρα, σὲ θερμοπαρακαλῶ λυπήσου τὴν! ἐψιθύρισεν ὁ Ἔρρικος.

— Δὲν θέλω ν' ἀκούσω τίποτα. Ἐννοῶ νὰ φύγῃ ἀμέσως ἀπὸ τὴν ἐπαυλί μου αὐτὴ ἡ δεσποινίς! τοῦ ἀπήντησεν μὲ ταραχὴν ἡ μητέρα του.

— Ὁ Ἔρρικος ἐχλώμιασεν.

— Ἔστω, εἶπεν. Ἀφοῦ τὸ θέλεις μητέρα, θὰ φύγῃ, Μὰ εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ σοῦ πῶ, ὅτι ἀπὸ σήμερα θὰ θεωρῶ τὴν Μάρθα σὰν τὴν πιὸ ἀξιαγάπητη συγγενή μου!

— Βέπω μὲ λύπην μου, εἶπεν ἡ μαρκησία στὸν Ἔρρικον, ὅτι φθάνει μιὰ λιποθυμία καὶ λίγα δάκρυα, γιὰ νὰ σὲ συγκινήτουν! Τόσο τὸ χειρότερο γιὰ σένα!..

Καὶ μὲ μιὰ χειρονομία ἀπότομη ἔδιωξε τὸ γυιό της.

Ὁ Ἔρρικος ἐβγῆκεν ἀπὸ τὸ δωμάτιο τῆς μητέρας του βουβὸς καὶ συγκινημένος.., Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ μαρκησία ξαναδιάβασεν ἕνα γράμμα, ποὺ τῆς εἶχε στείλει ἐκεῖνο τὸ πρωΐ ἡ Ναδίνα καὶ στὸ ὁποῖον τῆς ἔγραφεν, ὅτι ὅλοι οἱ γνωστοί των ρωτοῦσαν μ' ἔκπληξι ποιὰ ἦταν ἡ ἄγνωστη ἐκείνη μικρὴ, ἡ Μάρθα, ποὺ ἔμεινε δυὸ ἡμέρες στὴν ἔπαυλιν, ἡ ὁποία ἔκαμε τὴν ἐμφάνισίν της μετὰ τὸν θάνατον τοῦ μαρκησίου...

(Ἀκολουθεῖ)

Ζητήσατε ἐπιμόνως

τὰ ἀνώτερα Κρασιὰ ὅλων

Kuvvet βαθμ. 15 „ULKU" demi sek

Εὔγεστα, ἀπαράμιλλο, εἰς ἄρωμα καὶ ποιότητα

τὸ μόνον στόλισμα καὶ ἡ εὐθυμία γιὰ τὰ τραπέζια τῶν ἑορτῶν

ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΘΕ πάντοτε τὴν ΡΑΔΙΟΛΙΝ

διότι αὐτὴ σᾶς σώζει καὶ θεραπεύει τοὺς ὀδόντας σας. Παρασκευάζεται κατὰ τρόπον ὅλως ἰδιαίτερον καὶ συναγωνίζεται τὴς καλλίτερες εὐρωπαϊκὲς ὀδοντόκρεμες. Χρησιμοποιοῦντες τὴν ΡΑΔΙΟΛΙΝ ὑποβοηθεῖτε τὴν ἐγχώριον παραγωγήν.

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Ἔτος Α'. Ἀριθμὸς 141

ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΙΡΑΦΕΙΑ: Πέραν, Τεκὲ Δζαδεσῆ ἀρ. 59
Τηλέφωνον: 40776

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ὁ Ὑπ. τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὶκ Ρουσδῆ Ἀρὰς μὲ τὸ Ἔξπρὲς τῆς πρωΐας τῆς σήμερον ἦλθεν εἰς τὴν Πόλιν μας.

Ο ΓΑΛΛΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ

Ἀπεφασίσθη ἡ εἰς Ἄγκυραν ἐπίσκεψις τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἠντελμπός. Ὁ Γάλλος διπλωμάτης θὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν τουρκικὴν πρωτεύουσαν τὸν προσεχῆ Φεβρουάριον. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο θὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ἄγκυραν καὶ ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Συρίας κ. Δζεμὰλ Μαρδάμ. Μετὰ τὰς συσκέψεις ταύτας λέγεται ὅτι δὲν θὰ μείνῃ κανὲν ζήτημα ἄλυτον μεταξὺ Τουρκίας-Γαλλίας καὶ Συρίας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

—Ἑορτάζοντες καὶ μὴ

Ὁ κ. Στέφανος Θ. Βιγγόπουλος, φαρμακοποιὸς, δὲν δέχεται ἐπισκέψεις ἕνεκα πένθους.

—Ὁ κ, Στεφ. Στεφανίδης δὲν δέχεται ἐπισκέψεις,

—Εὐχαὶ

Εἰς τὸν σήμερον ἑορτάζοντα κ. Ἐμμανουὴλ Φωτειάδην Γραμματέα τοῦ Α'. Πατριαρχικοῦ Γραφείου εὐχόμεθα ἔτη πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.

—Εἰς τὸν Ἕλλογ. κ. Ἐμ. Ἀγγελίδην καθηγητὴν τοῦ Ροβερτείου ἐπὶ τῇ σημερινῇ του ἑορτῇ τῶ εὐχόμεθα πᾶν ἀγαθόν.

—Εἰς τὸν ἐν Νεοχωρίῳ κ. Ἐμ. Σακελλαρίδην ἐπὶ τοῖς ὀνομαστηρίοις του ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ ἐγκαρδίους εὐχάς.

—Εἰς τὸν ἡμέτερον κ. Μαιωλάκην Ψωμάδην ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του διαβιβάζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τῶ εὐχόμεθα ὅ,τι ποθεῖ,

Εκκλησία

—Πανήγυρις ἱεροῦ ναοῦ 'Αγ. Στεφάνου (Γεσίλκοϊ)

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνορειτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου χριστιανοῦ ὅτι ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ Πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου ἐπ' ὀνόματι τοῦ ὁποίου τιμᾶται ὁ ἱερὸς ναὸς τῆς ἡμετέρας Κοινότητος θὰ διεξαχθοῦν ἐν αὐτῷ αἱ ἱεραὶ ἀκολουθίαι κατὰ τὸ κατωτέρω πρόγραμμα:

Κυριακὴ ἑσπερὶς 26 Δεκεμβρίου ὥρα 14,30 μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας καὶ κολλύβων εἰς τὸ τέλος τοῦ ὁποίου θὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ἡ εὐλογία τῶν θυσιῶν [κουρμπανίων] προεξάρχοντος τοῦ ποιμενάρχου ἡμῶν Μητροπολίτου Δέρκων κ. Ἰωακείμ.

Δευτέρα πρωὶ 27 Δεκεμβρίου ὥρα 7 πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας καὶ κολλύβων ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ πολιούχου τῆς ἡμετέρας κοινότητος Ἁγίου Στεφάνου ἱερουργοῦντος τοῦ Ποιμενάρχου ἡμῶν Μητροπολίτου Δέρκων κ. Ἰωακεὶμ συμπαραστατουμένου ὑπὸ δύο ἐπισκόπων, πολλοῦ προσδυτερίου καὶ 2 καλλιῴων διακόνων.

Τοὺς χορεὺς τελείως κατηρτισμένους θὰ διευθύνῃ ὁ μουσικολ. πρωτοψάλτης τῆς κοινότητος κ. Ι. Ζαχαρόπουλος μετὰ τοῦ υἱοῦ του κ. Ἰωακεὶμ καὶ ἄλλων καλλιῴνων ἱεροψαλτῶν.

Σημ. Αἱ ἐκ Σιρκετζῆ ἀναχωροῦσαι ἀμαξοστοιχίαι 12.10, 1, 2, 2.50 3.40 συμπίπτουσα μὲ τὴν ὥραν τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ αἱ 6.30, 7.30, 8.20, 9.10 καὶ 9.50 μὲ τὴν Λειτουργίαν,

ΚΗΔΕΙΑΙ

Μετὰ βαθυτάτης θλίψεως ἀγγέλλοντες τὸν θάνατον τῆς σεβαστῆς καὶ προσφιλοῦς μητρὸς καὶ μάμμης

ΕΥΡΕΠΙΑΣ Μ. ΜΙΧΑΗΛΔΟΥ

ἐπισυμβάντα χθὲς κηδευόμεναι ὅριον Δευτέραν 27ην Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 10ην ἐκ τῆς ἐν Ὑψωμαθείοις ὁδὸς Τρεχιοδρόμου ἀρ. 364 (παραπλεύρως τῆς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας).

Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία ψαλήσεται ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου.

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Χαρίκλεια Γαρυφάλου μετὰ τῶν τέκνων της (ἐν Ἀθήναις)
Μιχαὴλ Μιχαηλίδης μετὰ τῆς οἰκογενείας του (ἐν Ἀθήναις)
Ἐμμανουὴλ Μιχαηλίδης μετὰ τῆς οἰκογενείας του
Οὐρανία Μιχαηλίδου
Θέκλα Γκρεμπεργκ μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ τέκνου της
Οἱ ἔγγονοι καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τὸ παρὸν θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις

Τὴν ἀποθανοῦσαν προσφιλῆ μας μητέρα

ΕΛΕΝΗΝ Α. ΚΟΚΚΙΝΗ

κηδεύομεν αὔριον Δευτέραν 27 Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 11 ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Τριάδος.

Ὁ τεθλιμμένος υἱὸς
Εὐάγγελος Κοκκίνης
Αἱ τεθλιμμέναι θυγατέρες
Ἐπινίκη Κοκκίνη
Ἀγγελικὴ Εὐαγγελίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων των
Ὁ ἔγγονὸς Εὐστράτιος Διαμαντῆς

Τὸ παρὸν ἐπέχει τόπον ἰδιαιτέρας προσκλήσεως.

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΤΗΣ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ ΖΗΤΟΥΝ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑΝ

Πράγα, Δεκέμβριος. Κατὰ τὰς τελευταίας ἑβδομάδας ἡ Τσεχοσλοβακία, ἡ ὁποία ποτὲ δὲν ἔπαυσε νὰ εἶνε ἕν ἀπὸ τὰ ἀλγεινὰ σημεῖα τῆς Εὐρώπης ἐπέσυρεν ἐκ νέου τὴν προσοχὴν τῆς διεθνοῦς διπλωμαιίας, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ὀξύτητα τὴν ὁποίαν ἔλαβε τὸ ζήτημα τῆς γερμανικῆς μειονότητος.

Δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ, κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ ζήτημα αὐτὸ προσλαμβάνει ἐπικίνδυνον ὀξύτητα. Ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς τῆς ἱδρύσεως τῆς Τσεχοσλοβακίας τὰ ἑκατομμύρια τῶν Γερμανῶν κατοίκων της δὲν ἔπαυσαν νὰ διαμαρτύρωνται διὰ τὴν προσάρτησίν των εἰς τὴν νεαρὰν δημοκρατίαν καὶ νὰ ζητοῦν τὴν ἕνωσίν των μὲ τὴν Γερμανίαν.

Ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος ἡ κίνησις αὐτὴ ἔγινε σοβαρωτέρα καὶ ἀπὸ τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ ἐθνικοσοσιαλισμοῦ εἰς τὴν Γερμανίαν, οἱ Γερμανοὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας ἐτάχθησαν κατὰ μεγάλην πλειοψηφίαν ὑπὲρ τοῦ νέου καθεστῶτος.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης τὸ ζήτημα τῆς γερμανικῆς μειονότητος δὲν ἦτο μόνον ἐθνικὸν, ἀλλὰ καὶ κοινωνικόν.

Κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλυγὰς οἱ Γερμανοὶ ἐθριάμβευσαν. Ἀπὸ τοὺς τριακοσίους βουλευτὰς ποὺ ἀποτελοῦν τὴν Βουλὴν τῆς Τσεχοσλοβακίας, οἱ 66 ἦσαν Γερμανοὶ, καὶ ἀπὸ τοὺς 66 αὐτοὺς οἱ 44 ἦσαν ἐθνικοσοσιαλισταὶ, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιποι 22 ἀνῆκον εἰς τὰ ἀντικιτλερικὰ κόμματα. Εἶνε ὅμως φυσικὸν ὅτι τὰ κόμματα αὐτὰ χάνουν διαρκῶς ἔδαφος, διότι διὰ λόγους ἀντιπολιτεύσεως πρὸς τὸν ἐθνικοσοσιαλισμὸν ἐκηρύχθησαν κατὰ τῆς ἑνώσεως πρὸ τὴν Γερμανίαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἔδωσε δικαιολογημένως ἀφορμὴν εἰς τοὺς ἀντιπάλους των νὰ τὰ ἐμφανίζουν ὡς ἀντεθνικά.

Ἡ γερμανικὴ μειονότης δὲν εἶνε μόνον ἀριθμητικῶς ἰσχυρὰ, ἀλλὰ καὶ πολιτικῶς, διότι οἱ Γερμανοὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας εἶνε κατὰ κανόνα περισσότερον μορφωμένοι ἀπὸ τοὺς Τσέχους. Ἐξ ἄλλου ὁ ἀρχηγός των κ. Χαϊνλάϊν εἶνε ἄνθρωπος ἐξαιρετικῆς δραστηριότητος καὶ διευθύνει μὲ μεγάλην ἱκανότητα τὸ ἐθνικοσοσιαλιστικὸν κίνημα, ἄν καὶ δὲν ἠθέλησε νὰ ἐκλεγῇ βουλευτής.

Ἕνας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους λόγους διὰ τοὺς ὁποίους οἱ Γερμανοὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας ζητοῦν τὴν ἕνωσίν των μὲ τὴν Γερμανίαν—παρ' ὅλον ὅτι προπολεμικῶς ἡ χώρα των ὑπήγετο ὄχι εἰς τὴν Γερμανίαν, ἀλλὰ εἰς τὴν Αὐστρίαν—εἶνε ὅτι οἱ Τσέχοι τοὺς ἐξεδίωξαν ἀπὸ τὰς περισσοτέρας θέσεις τὰς ὁποίας κατεῖχον ἄλλοτε. Πράγματι πρὸ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ἀνεξαρτήτου Τσεχοσλοβακικοῦ κράτους οἱ Γερμανοὶ ἦσαν ὁ κυρίαρχος λαός. Αὐτοὶ κατεῖχον τὰς κυριωτέρας θέσεις καὶ ἐξ αὐτῶν ἀπετελοῦντο κατὰ τὸ μεγαλείτερον μέρος ἡ ἀριστοκρατία καὶ ἡ πλουτοκρατία τῶν αὐστροουγγρικῶν ἐπαρχιῶν ἀπὸ τὰς ὁποίας ἀπετελέσθη σήμερον ἡ Τσεχοσλοβακία. Σήμερον οἱ Γερμανοὶ στρέφονται ὄχι τόσον κατὰ τῶν Τσέχων, ὅσον κατὰ τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος, τὸ ὁποῖον περιφρονοῦν καὶ δὲν λησμονοῦν ποτὲ ὅτι ἄλλοτε οἱ Γερμανοὶ ἦσαν οἱ κυρίαρχοι καὶ οἱ Τσέχοι οἱ ὑπήκοοι.

Συγκεκριμένας κατηγορίας ἐναντίον τῆς Τσεχοσλοβακίας διατυπώνουν πολλὰς, ἀλλ' αὐταὶ ὁμοιάζουν μὲ ὅλας τὰς κατηγορίας τὰς ὁποίας διατυπώνουν αἱ μειονότητες τῆς ἀνατολικῆς Εὐρώπης: Ἀφοροῦν κατὰ πλειοψηφίαν μεμονωμένα γεγονότα καὶ δὲν ἀποδεικνύουν ὅτι ἐκ προθέσεως τὰς καταπιέζει τὸ κράτος εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάγονται.

Ἡ κατοικουμένη ὑπὸ Γερμανῶν περιοχὴ τῆς Τσεχοσλοβακίας εἶνε ἡ πλουσιωτέρα περιοχὴ τῆς χώρας καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς κρίσεως ἡ ἀνεργία τὴν ἔπληξεν ἰδιαιτέρως. Τότε ἡ Γερμανία προέτεινεν εἰς τὴν τσεχοσλοβακικὴν κυβέρνησιν νὰ τῆς ἐπιτραπῇ νὰ φιλοξενήσῃ κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον 6 000 παιδιὰ ἀνέργων.

Ἡ πρότασις αὐτὴ δὲν ἔγινε δεκτὴ, καὶ ἔκτοτε οἱ Γερμανοὶ κατηγοροῦν τὸν κ. Μπένες καὶ τοὺς ὑπουργούς του, ὅτι ἐκ συστήματος καταπιέζουν τοὺς Γερμανοὺς τῆς Τσεχοσλοβακίας.

Ἤδη οἱ Γερμανοὶ ζητοῦν νὰ τοὺς παρασχεθῇ αὐτονομία ἐντὸς τῶν πλαισίων τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ κράτους. Κατὰ τὴν γνώμην ὅμως τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Χότζα τοῦτο εἶνε ἀνέφικτον, διότι ἐὰν ἐχορηγεῖτο ἡ αὐτονομία 380 χιλιάδες Τσέχοι ζῶντες εἰς ἔδαφος κατοικούμενον κατὰ πλειοψηφίαν ὑπὸ Γερμανῶν καὶ 730 χιλιάδες Γερμανῶν ζῶντες εἰς ἔδαφος κατοικούμενον κατὰ πλειοψηφίαν ὑπὸ Τσέχων, θὰ ἠδικοῦντο καταφανῶς.

Εἷς ἄλλος λόγος διὰ τὸν ὁποῖον τὸ ζήτημα τῆς γερμανικῆς μειονότητος εἶναι ἐξαιρετικῶς σοβαρὸν διὰ τὴν Τσεχοσλοβακίαν, εἶναι ὅτι αἱ κατοικούμεναι ὑπὸ Γερμανῶν περιφέρειαι εὑρίσκονται εἰς τὰ σύνορα τῆς χώρας. Εἰς περίπτωσιν πολέμου μεταξὺ Γερμανίας καὶ Τσεχοσλοβακίας οἱ Γερμανοὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας θὰ παρεῖχον πᾶσαν δυνατὴν βοήθειαν εἰς τοὺς δημοεθνεῖς των καὶ ὁ τσεχοσλοβακικὸς στρατὸς θὰ ἐκινδύνευε νὰ κατατροπωθῇ προτοῦ λάβῃ ἐνισχύσεις ἐκ μέρους τῶν συμμάχων του.

Ἐν τούτοις παρὰ τὴν ὀξυτάτην ἀντίθεσιν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, οὔτε ἡ Γερμανία οὔτε ἡ Τσεχοσλοβακία δὲν φαίνονται νὰ ἐπιθυμοῦν τὰς βιαίας λύσεις. Καὶ εἶναι βέβαιον ὅτι τὸ ζήτημα τῆς γερμανικῆς μειονότητος τῆς Τσεχοσλοβακίας ἀπετέλεσεν ἕν ἐκ τῶν θεμάτων τόσον ἐκ τῶν ἀγγλογερμανικῶν συζητήσεων τοῦ Λονδίνου καὶ ὅτι καταβάλλεται προσπάθεια ὅπως ἐπιτευχθῇ μία διευθέτησις τοῦ ζητήματος αὐτοῦ καὶ λείψῃ μία ἀφορμὴ ἀνησυχιῶν διὰ τὴν εἰρήνην τῆς Εὐρώπης.

Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Τόκιον 24 (Π. Α.) Ἐπεδόθη σήμερον ἡ ἀπάντησις τῆς Ἰαπωνίας εἰς τὴν διακοίνωσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν διὰ τὴν ὑπόθεσιν «Πανά». Πιστεύεται ὅτι τὸ ἑσπέρας θὰ ἐπιδοθῇ ἡ Ἰαπωνικὴ ἀπάντησις εἰς τὴν ἀγγλικὴν διακοίνωσιν.

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑ

Τόκιον 24 (Π. Α.) Μεταδίδεται ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς ὅ,τι ἐξακολουθοῦν συλλήψεις προσώπων ἀνηκόντων εἰς τὴν ἀριστερὰν παράταξιν, πάντως ὀλιγώτεραι ἤδη. Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν ἔπαυσεν ἐκ τῆς θέσεώς του τὸν νομάρχην τοῦ Τόκιο καὶ διώρισεν ἀντ' αὐτοῦ τὸν διευθυντὴν τῆς ἀσφαλείας.

Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΑΠΕΛΕΙ ΜΕ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ ΤΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

Τόκιον 24 (Π. Α.) Ὁ τύπος ἐπιτίθεται σφοδρῶς κατὰ τῶν μέτρων τὰ ὁποῖα λαμβάνουν ἡ Ἀγγλία, ἡ Γαλλία, τὸ Σόβιετ, καὶ ἡ Ἀμερικὴ καὶ δηλοῖ ὅτι ἡ Ἰαπωνία εἶναι ἑτοίμη νὰ προβῇ εἰς ἀντίποινα.

Ἡ Ἰαπωνία δὲν ἀρνεῖται νὰ ἐπανορθώσῃ τὰ ἐπεισόδια ἐπὶ τοῦ Γιαγκτσὲ καὶ νὰ παράσχῃ ἐγγυήσεις διὰ τὸ μέλλον, ἀλλὰ καὶ αἱ ξέναι Δυνάμεις πρέπει νὰ προσαρμοσθῶσι πρὸς τὴν ὑφισταμένην κατάστασιν.

ΝΕΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ

Παρίσιοι 25. Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι, κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σαγκάης, ἰαπωνικὰ ἀγήματα κατεβίβασαν διὰ τῆς βίας τὴν ἀμερικανικὴν σημαίαν, τὴν ὁποίαν εἶχεν ὑψώσει ἕν σκάφος ἀνηκον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ νοσοκομείου τοῦ Βοῦ-Χοῦ καὶ τὴν ἔρριψαν εἰς τὴν θάλασσαν. Πλὴν τούτου, ἄλλοι ἰάπωνες κατεβίβασαν διὰ τῆς βίας τὴν σημαίαν τῆς ἀμερικανικῆς Ἀκαδημίας τοῦ Βοῦ-Χοῦ. Προστίθεται ἡ λεπτομέρεια ὅτι οἱ ἰάπωνες ὑπεχρέωσαν τὸν κινέζον φρουρὸν νὰ καταβιβάσῃ τὴν ἀμερικανικὴν σημαίαν. Ἀκολούθως καὶ χωρὶς νὰ λάβουν ὑπ' ὄψει τὴν γενομένην προειδοποίησιν ὅπως μὴ εἰσέλθουν ἐντὸς τοῦ κτιρίου, παρεβίασαν τὴν εἴσοδον καὶ ἀνετίναξαν τὰ σιδηρᾶ κιβώτια τῶν Ἀρχείων.

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Ἀθῆναι, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Μεγάλη κίνησις ἐσημειώθη χθὲς εἰς ὅλα τὰ κέντρα τῆς πόλεως μας. Ὁ λαὸς ἑώρτασε μὲ μεγάλην εὐθυμίαν. Ὁ ἑορτασμὸς διεξήχθη ἐν μεγάλῃ εὐθυμίᾳ ἀλλὰ καὶ ἠρεμίᾳ συνάμα.

ΜΕΓΑΛΑ ΠΟΣΑ ΔΙΕΝΕΜΗΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΑΞΕΙΣ

Ἀθῆναι, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων σεβαστὰ ποσὰ διενεμήθησαν εἰς τὰς ἀπόρους τάξεις καὶ εἰς τοὺς ὑπαλλήλους καὶ ἐργάτας.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΔΟΣΟΥΝ ΟΡΚΟΝ ΤΑ ΤΑΓΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἀθῆναι, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Σήμερον περὶ τὴν μεσημβρίαν θὰ δώσουν ὅρκον εἰς τὸν ἀρχηγὸν τῆς κυβερνήσεως οἱ πρῶτοι 300 νέοι οἱ ὁποῖοι ἀπετέλεσαν τὸ ὀργανωθὲν 1ον τάγμα ἐθελουσίας ἐργασίας ὁ δὲ ἀρχηγὸς τῆς κυβερνήσεως θὰ τοὺς παραδώσῃ τὴν σημαίαν των.

Ἡ ὀργάνωσις τῶν ταγμάτων ἐθελοντῶν ἐργασίας ἀριθμούσης ἤδη δύναμιν δύο πλήρων ταγμάτων ἐκ 300 ἐθελοντῶν ἑκάστου εἶνε μία ὀργάνωσις συσταθεῖσα πρωτοβουλίᾳ ὡρισμένων νέων ἐπιστημόνων φοιτητῶν καὶ ἐργατῶν ἡ ὁποία θὰ προσφέρῃ ἐθελοντικῶς ἐργασίαν εἰς περιφέρειαν τῆς διοικήσεως τῆς πρωτευούσης πρὸς δημιουργίαν ἔργων κοινῆς ὠφελείας. Μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τοῦ πρώτου τάγματος θὰ ἐπακολουθήσῃ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἡ ὁρκωμοσία τοῦ δευτέρου τάγματος καὶ εἶτα καὶ τρίτον καὶ τετάρτου.

ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Ἀθῆναι, 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.) Πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς τὸν προσφυγικὸν συνοικισμὸν τοῦ Ἁγ. Διονυσίου Πειραιῶς ἀπετέφρωσεν τὸ ἐργοστάσιον ποτάσσης τοῦ Ν. Μαυρομμάτη καὶ δώδεκα προσφυγικὰ παραπήγματα. Εὐτυχῶς ἀνθρώπινα θύματα δὲν ὑπάρχουν.

ΔΩΡΕΑ ΔΥΟ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Ἀθῆναι, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ὁ ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἕλλην Ζαρμπάκης παρουσιασθεὶς εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ δωρήσῃ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀεροπορίαν δύο ἀεροπλάνα.

Ο Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΕΙΣ ΕΥΡΩΠΗΝ

Ἀθῆναι, 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Οἰκονόμου ἀνεχώρησεν εἰς Εὐρώπην.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ Κ.Τ.Ε.

Ρώμη 24 (Π. Α.) Ἡ ἀπόλυτος οὐδετερότης τὴν ὁποίαν ὁ κ. Μόττα διεκήρυξε διὰ τὴν Ἑλβετίαν εἰς τὸν τελευταῖον του λόγον θεωρεῖται ὡς μία ἀπὸ τὰς συνεπείας τῆς ἐξόδου τῆς Ἰταλίας ἀπὸ τὴν Κ. Τ. Ε.

ΤΟ 'ΦΡΑΝΣΟΥΑΖ' ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ ΥΠΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

Παρίσιοι, 25. Ἡ Ἐμπορικὴ Ἀτμοπλοΐα ἀνήγγειλεν ὅτι τὸ ἀτμόπλοιόν της «Φρὰ σουάζ» ἀναχωρήσαν πρὸ δεκαημέρου ἀπὸ τὴν Ἀμβέρσαν συνελήφθη ὑπὸ δύο ἐξωπλισμένων σκαφῶν καὶ ὡδηγήθη εἰς Θέουταν.

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟΥ

Τόκιον 25 Π. Α. Ἡ κυβέρνησις θὰ προβῇ ὅσον οὔπω εἰς διπλωματικὰ διαβήματα διὰ τὴν παράτασιν ἐπὶ ἕν ἔτος τῆς Ἰαπωνοσοβιετικῆς συμφωνίας διὰ τὴν ἁλιείαν.

Τὸ ἰαπωνικὸν ἐπιτελεῖον ἐπανέλαβε τὰς ὁδηγίας του ὅπως αἱ ἰαπωνικαὶ δυνάμεις αἱ καταδιώκουσαι τὰς Σινικὰς λάβουν τὰς ἀναγκαίας προφυλάξεις διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὴν προστασίαν τῶν ξένων.

ΔΕΥΤΕΡΑ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ

Λονδῖνον 25. Ὁ ἐν Τόκιο πρεσβευτὴς τῆς Μ Βρεττανίας σὲρ Ρόμπερτ Κρέγκυ, διετάχθη ν' ἀπευθύνῃ διακοίνωσιν πρὸς τὴν ἰαπωνικὴν κυβέρνησιν, ἐφελκύων τὴν προσοχὴν αὐτῆς ἐπὶ τοῦ ἐπεισοδίου, τὸ ὁποῖον συνέβη τὴν 11 Δεκεμβρίου, ὁπότε κινεζικὴ ἀτμοτελωνὶς, εὑρισκομένη ἐντὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων τοῦ Χόγκ-Κόγκ, ἐβλήθη ὑπὸ ἰαπωνικοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο ἔξω τῶν χωρικῶν ὑδάτων. Τὸ ἀντιτορπιλλικὸν ἀπέστειλε βραδύτερον δύο ἀτμακάτους, εἰς τὰ χωρικὰ ὕδατα τοῦ Χόγκ-Κόγκ διὰ νὰρυμουλκήσουν τὸ καταδιωκόμενον σκάφος.

Διὰ τῆς διακοινώσεως ζητεῖται ὅπως ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις παράσχῃ διαβεβαιώσεις ὅτι θὰ δώσῃ ρητὰς ὁδηγίας εἰς τὰς ἰαπωνικὰς ναυτικὰς Ἀρχὰς πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ ὀφειλομένου σεβασμοῦ εἰς τὰ πλοῖα τὰ εὑρισκόμενα ἐντὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων τοῦ Χόγκ-Κόγκ. Ἐπεξηγεῖται ὅτι αἱ κινεζικαὶ τελωνειακαὶ Ἀρχαὶ ἐξυπηρετοῦν τὰ συμφέροντα ὄχι μόνον τῆς κινεζικῆς κυβερνήσεως, ἀλλὰ καὶ τῶν ξένων κυβερνήσεων, παρὰ τῶν ὁποίων ἔχει λάβει δάνεια ἡ Κίνα, αἱ δὲ εἰσπράξεις τῶν κινεζικῶν τελωνείων χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν ἀπόσβεσιν τῶν δανείων.

ΣΚΩΤΙΚΟΝ ΤΑΓΜΑ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΧΟΓΚ-ΚΟΚ

Βερολῖνον 25. Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι τὸ ὁπλιταγωγὸν «Ντουνέρα» ἀπέπλευσε σήμερον ἐκ Σουθάμπτον διὰ Μάλταν, Ἰνδίας καὶ Χόγκ-Κόκ. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀνακοινοῦ ὅτι ἡ κίνησις αὕτη τῶν στρατευμάτων γίνεται συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα τῶν γυμνασίων τοῦ 1937-1938. Τὸ «Ντουνέρα» θὰ παραλάβῃ τὴν 13ην Ἰανουαρίου ἐκ Βομβάης τὸ 2ον τάγμα τοῦ Σκωτικοῦ Βασιλικοῦ συντάγματος τὸ ὁποῖον θ' ἀποβιβασθῇ εἰς Χόγκ Κόγκ.

ΑΓΡΥΠΝΟΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ ΤΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Λονδῖνον, 25. Ὁ πρῶτος λόρδος τοῦ Ἀγγλικοῦ Ναυαρχείου διεβεβαίωσε σήμερον τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὅτι ἡ κίνησις τῶν ἰαπωνικῶν ναυτικῶν μονάδων εἰς τὰ παρὰ τὸ Χόγκ-Κόγκ ὕδατα ἐπιτηρεῖται ἀγρύπνως, ἀλλ' ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος, δὲν ἔχει νὰ δώσῃ ἄλλας συγκεκριμένας πληροφορίας.

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Τσαμπερλάϊν ἀφ' ἑτέρου ἠρνήθη ν' ἀπαντήσῃ εἰς ἐπερώτησιν ὑποβληθεῖσαν ὑπὸ τοῦ συντηρητικοῦ βουλευτοῦ Γκράχαμ ὅστις ἐζήτησε νὰ πληροφορηθῇ ἐὰν ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ ἐνισχύσῃ ἀμέσως τὸν στόλον της εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολήν.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε. ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ ΤΗΝ 17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Γενεύη 25. Ἡ ἡμερησία διάταξις τῆς ἑκατοστῆς συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. θὰ συνέλθῃ τὴν 17 Ἰανουαρίου 1938 ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Ἰράν. Ἡ σύνοδος περιλαμβάνει 25 ζητήματα. Τὸ ἱσπανικὸν δὲν εἶναι ἐγγραμμένον εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τοῦ Συμβουλίου.

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΟΙΣ

Λονδῖνον, 25 (Π.Α.) Ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας Γεώργιος ἐξέδωκε πρὸς τὸν λαόν του τὸ κάτωθι διάγγελμα ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Χριστουγέννων.

Θὰ ἐνθυμῆσθε νὰ προηγούμενα ἔτη ὅταν ὁ πατήρ μου ὡμίλει πρὸς τοὺς λαούς του καὶ προὐκάλει τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐτυχίαν εἰς τὰς ἑστίας των. Δυστυχῶς δὲν δύναμαι νὰ τὸν ἀναπληρώσω. Διὰ τὰ πρῶτα Χριστούγεννα ἀπὸ τῆς ἀνόδου μου ἡ βασίλισσα καὶ ἐγ